

REPERTORIO AMERICANO

SEMANARIO DE CULTURA HISPANICA

Tomo XXXIII

San José, Costa Rica **1937** Sábado 19 de Junio

Num. 23

Año XVIII — No. 807

SUMARIO

| | | | |
|--|------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Una nueva teoría trascendental | Napoleón Quesada | Concepción Arenal | Bernabé Rivetos |
| La teoría del Sol frío. | Salacué | También el hombre se aflige | Francisco Luarca |
| Tao y Wu Wei (4) | Dwight Goddard | El proceso de Trotsky | Waldo Frank |
| R. Olivares Figueroa | Adolphe de Falgairolle | Cartas alusivas | R. Olivares Figueroa |
| La política y la moral | Alfredo L. Palacios | Poemas inéditos | Augusto Messer |
| Una entrevista con Jovito Villalba | Nicolás Guillén | Sin dogmas religiosos | Andrés Induarte |
| Naciones honradas...? | Juan del Camino | El arrasamiento de Guernica | |

Una teoría nueva trascendental

= Conferencia del Prof. D. Napoleón Quesada, leída en la Radioemisora Athenea.
San José, Costa Rica, marzo de 1937 =

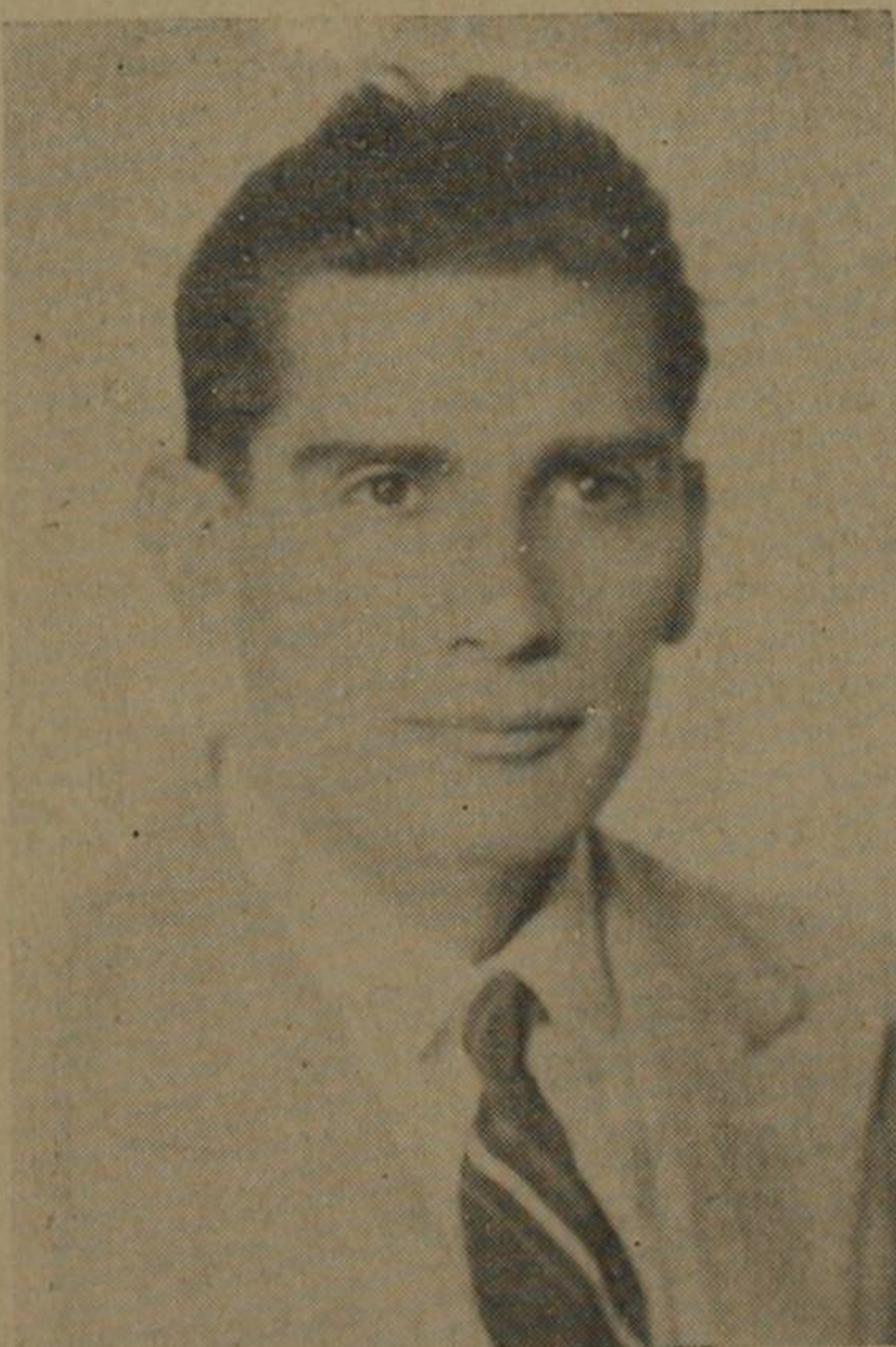
Por la constante bondad que mi amigo don Rogelio Sotela tiene para mí, vino a mis manos un librito titulado *Teoría electromagnética del Sol frío*. Lo recibió el señor Sotela hace unos pocos meses, y conociendo él muy bien mi afición a las cuestiones astronómicas, y cuánto me interesa todo nuevo descubrimiento o nueva teoría que se relacione con esta sublime ciencia, me pasó el librito para que yo lo ojeara o lo estudiara detenidamente, si tal era mi voluntad.

El autor es el Ingeniero salvadoreño don Isaías Araujo, Delegado de El Salvador en la Conferencia Oceanográfica Iberoamericana, celebrada en España en abril de 1935.

La verdad: comencé a leerlo con poca gana. Me figuraba que sería la exposición de alguna de tantas teorías cosmogónicas, sustentada, más en la fantasía del inventor, que en sólidas razones científicas. Creí, además, que apenas abarcaría lo relativo a nuestro sol y a los fenómenos del sistema, sin abarcar el Universo, en toda su indefinible grandeza. Con la lectura de unas pocas páginas comprendí el valor y trascendencia de la obra; que su autor, seriamente preparado para abordar tan vasto asunto, es magno científico, llamado a revolucionar en el campo de todas las ciencias, ya que, él mismo, con profunda fe en sus construcciones, proclama la unidad de la ciencia en coordinación con la unidad del Universo.

Al señor Araujo da audacia la cabal convicción de la verdad de sus teorías. Se muestra como uno de los fuertes paladines de la verdad, que la sostiene arrojando cuanto hay que arrostrar por ella: desdenes, denuedos, iras y dolores. No es un inspirado ni un soñador; es un razonador en quien la profundización de su ciencia y la meditación y examen de los profusos hechos observados y experiencias realizadas, han llevado a poner en duda y definitivamente a atacar y derribar afirmaciones anteriores tenidas ya como verdades inconcusas, como firmes principios científicos, como verificadas leyes de Mecánica celeste.

La relatividad con que el hombre ha podido observar fenómenos, agruparlos y estudiarlos para referirlos a sus causas y enunciar sus leyes, ha hecho muchas veces que sean inconsistentes y vanos los principios y sistemas aclamados como triunfadoras e inmovibles verdades. Ya Max Nordau, si no re-



Ingo. Isaías Araujo

cuerdo mal, en sus *Paradojas Psicológicas*, expresaba la duda adherida a su mente, respecto de las más serias y trascendentales conclusiones científicas, y entre ellas, la establecida por Newton, la relativa a la gravedad y, con más extensión y trascendencia, a la gravitación universal.

Es claro que merece el más caluroso aplauso y el reconocimiento más profundo quien con preparación suficiente, con tesonera perseverancia y con voluntad inquebrantable, viene a estudiar de nuevo los millares de fenómenos que sirvieron a algunos sabios para crear teorías, para satisfacer, siquiera momentáneamente, la noble e insaciable aspiración del espíritu humano de conocer, de saber, de llenarse de la luz de la verdad. Quien somete tales fenómenos a nuevo estudio y llega a nuevas y más lógicas conclusiones, abre nuevos y más vastos horizontes al pensamiento humano. Para ello tiene que remover como errores las afirmaciones hechas anteriormente

por los hombres de ciencia que tal vez consumieron su vida entera en esta lucha denodada y generosa de la mente contra el misterio. ¿Es falta de respeto? No: es honradez, es afán legítimo de servir a la verdad, de levantarla y mostrarla a los hombres. Esto es el triunfo de la actividad creadora sobre la pasividad ciega y sumisa, estancadora de la mente. Esto es servir a la humanidad y honrar a los investigadores pasados pues siempre sus trabajos habrán servido para las nuevas conquistas. El señor Araujo, combatiendo a los más poderosos sabios que han honrado a la especie humana, no escatima el elogio cálido para ellos, por su poder intelectual, por su devoción, su inquebrantable voluntad de estudio y los trabajos, fatigas y dolores que tuvieron que llevar en su labor bendita. Pero cree poder derribar, al poder de nuevas armas mentales, los errores que, como humanos, cometieron aquellos en sus construcciones científicas. Bien sabe el señor Araujo reconocer la hermosa y nobilísima solidaridad que debe establecerse entre los dilectos espíritus que trabajan por la luz.

Para darnos cuenta de la trascendencia de las nuevas teorías astronómicas que presenta el señor Araujo, es conveniente transcribir siquiera los principales enunciados o sumarios de los capítulos de su obra.

El capítulo preliminar se titula *Análisis sobre una nueva estructura del Universo*.

Presenta en él el señor Araujo un resumen de sus descubrimientos y conclusiones científicas.

Véase:

Los planetas, por medio de sus globos electromagnéticos, mueven el enorme globo electromagnético del Sol, fenómeno que produce el movimiento de rotación de éste y el movimiento de traslación de los planetas.

Por la razón anterior, los satélites hacen girar a sus propios planetas, fenómeno que concluye con el descubrimiento de que los planetas desprovistos de satélites, Mercurio y Venus, no tienen movimiento real de rotación.

Es probable que el Sol tenga habitantes, puesto que es simplemente, un planeta frío, gobernante de su sistema.

Los cometas no tienen la cauda o cola que se les ha observado, la cual es sólo la estela que dejan dentro del campo electromagnético

del Sol, hendido con velocidad, y que tiene semejanza con la estela que deja el barco sobre el mar, que pertenece a éste y no al barco en movimiento.

Los anillos de Saturno se desprenderán de ese planeta para transformarse en cometas de su propia familia.

La Ley de Gravitación Universal de Newton, las tres Leyes astronómicas de Kepler y la Teoría de Laplace, son enteramente falsas.

El capítulo primero es la "enumeración de los principales descubrimientos naturales mencionados en este trabajo y de algunas hipótesis formuladas". De él quiero citar las siguientes frases:

No obstante la deuda de la humanidad hacia los insignes sabios sir Isaac Newton, el marqués Pedro Simón Laplace y otros, y no obstante mi personal respeto a la memoria de aquellos ilustres sabios, me veo obligado a afirmar lo siguiente:

La Ley de Gravitación Universal de Newton y la Teoría de Laplace sobre el origen de la Tierra y del sistema Solar son inconsistentes, o mejor dicho, son falsas.

Demostraré que los cuerpos son empujados por el espacio electromagnético exterior hacia la Tierra, y no atraídos por la misma, como fué supuesto por aquella Ley.

Si el sistema Solar, gobernado por el magnetismo del Sol, al que también se subordina el magnetismo de los planetas, pasara, por un fenómeno extraordinario, a obedecer la Ley de Newton, automáticamente comenzaría el reinado del caos, porque los planetas detendrían sus movimientos de rotación y traslación: la Luna caería en la Tierra, y ésta, junto con todos los planetas, caería en el Sol, y continuaría el caos mismo.

El interés de impugnar esta ley de Newton y la Teoría de Laplace, es por la necesidad de eliminarlas completamente del campo de las ciencias con lo cual se dejan de someter a estas dos bases falsas los fenómenos más importantes de la naturaleza y las investigaciones futuras.

Como digo, la Teoría de Laplace ha sido excluida en total porque, según ella, se supone la Tierra conservando su interior candente, mantenido por temperaturas superiores a cinco mil grados.

Tal fenómeno impide suponer que la Tierra es una esfera magnética cuyo magnetismo atraviesa su centro frío, manifestándose por sus dos polos magnéticos, extendiéndose este magnetismo hasta su contacto con el magnetismo del Sol, a unos dos millones de kilómetros de distancia, constituyendo este magnetismo el globo magnético de la Tierra.

La luz del día es eléctrica en su naturaleza o mejor dicho, luz electromagnética de manera esencial, como la luz de todas las estrellas, no luz de combustión e incandescencia del supuesto globo fundido del Sol.

Por simples razonamientos lógico-científicos se demuestra también que el Sol es frío.

Si el Sol fuera un globo candente y fundido, y la luz propagada por radiación, es decir, perpendicular a la superficie radiante, jamás habríamos conocido, por lo menos, a Urano, Neptuno y Plutón y todos sus importantes satélites, por la sencilla razón de que siendo puntos en el espacio, sólo recibirían infinitesimales de la luz del Sol, la cual no podría ser propagada por radiación otra vez hacia la Tierra, en dirección perpendicular a la nueva superficie radiante.

Por otra parte, hay numerosos razonamientos como el anterior, y entre ellos está el siguiente: si existiera el caso de lanzar el Sol su energía radiante luminosa en todas direcciones, ésta sería lanzada inútilmente en el espacio no ocupado por los planetas, lo cual sería contrario a la conservación de la energía, y peor que esto, contrario a la naturaleza misma.

Del capítulo segundo, que lleva por título *Teoría electromagnética del Sol frío*, transcribiremos las siguientes palabras:

He conseguido descubrir que el Sol electro mantiene unificado su sistema planetario por medio de su enorme globo electromagnético de unos diez mil millones de kilómetros de radio, el cual envuelve al pequeño globo electromagnético de la Tierra que sólo se extiende a unos dos millones de kilómetros. De la misma manera se encuentran envueltos los globos de los otros planetas del sistema.

Existe una lente electromagnética entre el Sol y la Tierra, producida por la deformación del casquete del globo electromagnético de la Tierra como resultado del contacto y compresión enorme con el campo magnético del Sol, efectuado este contacto de fuerza en la dirección constante que une los centros de ambos astros, teniendo su centro esta lente en el plano de la eclíptica.

Esta lente, visible todo el tiempo, está constituida por la supuesta corona gaseosa del Sol.

El desconocimiento de tal constitución ha impedido un mayor desarrollo de todas las ciencias, puesto que siendo el Sol un planeta frío y opaco, se le ha considerado como un globo candente y fundido.

Todos los planetas tienen sus respectivas lentes y como la Tierra, están situados en uno de los focos de las respectivas lentes, las

cuales son poderosos campos de transformación de la onda larga de líneas de fuerza magnética en ondas cortas de calor y luz.

Todas estas lentes son biconvexas, que tienen otro foco común, el cual está ocupado por el Sol, siendo así el mismo Sol calentado y alumbrado por las mismas lentes.

En sus respectivos centros se origina el magnetismo del Sol, de la Tierra, de los planetas y satélites, mediante los cuales efectúan sus movimientos, siendo por consiguiente, todos estos cuerpos electrogeneradores completos gobernados por electromagnetismo propio y procedente del Sol.

La teoría enseña la ruptura del átomo en el interior de la Tierra y de todos los planetas en proporción a sus masas, por cuya ruptura queda liberado el electromagnetismo necesario para alimentar el voltaje que mantiene la tensión interior y exterior del globo magnético del Sol y de los planetas.

Esta teoría explica las variaciones sensibles de los diámetros aparentes del Sol y la Luna, y de sus paralajes, al ser vistos detrás de sus respectivas lentes: las grandes velocidades de rotación de Júpiter y de Saturno, la gran velocidad de Fobos, primer satélite de Marte, y los movimientos retrógrados observados en algunos satélites. Da la explicación científica sobre el origen y naturaleza de los rayos cósmicos, descubiertos y estudiados por Rutherford, Crookes, Millikan, Einstein y otros. Explica la causa fundamental de la luz zodiacal y su importancia como medio real y preciso para conocer la existencia del globo magnético terrestre. Asimismo la causa fundamental de las auroras polares y su importancia como medios reales de identificación del eje magnético del Sol, con el cual controla la estabilidad de la Tierra.

Da la explicación científica del desplazamiento de los rayos de luz de las estrellas de su propia dirección, descubierto este fenómeno por Einstein, quien también afirmó ser debido a la atracción de la masa del Sol por causas gravitatorias, siendo asistido por Eddington en la misma afirmación. Demostración del error de Einstein y Eddington al suponer que la luz pesa, por cuya razón la atrae el Sol como cuerpo igualmente pesado, la cual ni es atraída ni desplazada por el Sol en la forma supuesta por estos sabios.

Descubrimiento de la carencia de múltiples propiedades atribuidas a la atmósfera, habiendo sido estas falsas propiedades los medios de explicación de muchos fenómenos científicos.

Descubrimiento de la causa del desplazamiento aparente de las estrellas, conocido anteriormente y estudiado por Bradley en relación con la velocidad de la luz y el movimiento de traslación de la Tierra.

Causa real del crepúsculo, del arco iris y del halo del Sol, fenómenos que no son producidos como han supuesto las ciencias, mediante la descomposición de la luz, por el vapor de agua condensado en forma de nubes, pero sí son éstas las pantallas sobre las cuales se proyectan aquéllos.

Estudio concreto de las estrellas fugaces, las cuales no brillan en la delgada tela de aire que rodea a la Tierra, como se ha supuesto, aunque algunas veces la atraviesan. Su estudio servirá también para conocer el globo magnético como medio resistente destructor de ellas dentro de su espesor de dos millones de kilómetros de radio.

Consideraciones sobre el escaso grado de

**CANSANCIO MENTAL
NEURASTENIA
SURMENAGE
FATIGA GENERAL**

son las dolencias
que se curan
rápidamente con

Kinocola

el medicamento del
cual dice el
distinguido Doctor
Peña Murrieta, que

**"presta grandes servicios a
tratamientos dirigidos severa
y científicamente"**

velocidad del Análisis espectral en relación con sus insostenibles descubrimientos sobre la constitución química del Sol, de los planetas, de las estrellas.

No teniendo el Sol la supuesta y vulgarmente conocida corona gaseosa, desaparece el lugar de existencia asignado al elemento *coronium*, pudiendo afirmarse que no existe tal sustancia metálica o metaloide.

Los centros del Sol, de los planetas y de las estrellas son fríos dentro de los cuales reside la fuerza electromagnética que sostiene sus globos, siendo además este magnetismo el regulador de la temperatura interna de cada astro, cuyo fuego interno no es central precisamente.

Causa real de las manchas y fáculas del Sol, y de su aparición periódica en combinación con los movimientos de Júpiter y Saturno, principalmente.

Explicación científica de la luz como un fenómeno resultante de la acción recíproca del contacto de los magnetismos del Sol y de los planetas, teniendo lugar ese contacto en toda la superficie de las lentes magnéticas.

Según la teoría del Sol frío, la Tierra recibe luz de todos los planetas y recíprocamente, reflejada en ambos casos por el Sol.

Esta teoría resuelve de una vez, que la materia, el magnetismo, la electricidad, la luz, el calor, la caída de los cuerpos, y los movimientos de los astros, son fenómenos de la misma causa. *Los cuerpos caen arrojados por el empuje exterior del globo magnético de la Tierra.*

Desde ahora, en nuestra imaginación, ya no veremos a Mercurio abrasado y calcinado por las llamas de un sol candente. El anillo blanco que lo rodea visto por Antoniadi, en el intervalo de sus tránsitos o pasos frente al Sol, es su lente magnética.

Igualmente importante es haber encontrado la máxima probabilidad sobre la existencia de seres de organización superior en todos los planetas en este sistema solar, puesto que el calor vital es un fenómeno local independiente de la distancia del Sol, con la diferencia de vivir los habitantes del Sol un día eterno.

El título del capítulo tercero es: *Origen meteoroide de la Luna.*

Sostiene en esta sección de su obra el señor Araujo que los llamados volcanes y circos de la Luna no tienen origen plutónico sino que han sido producidos por la caída de numerosos meteoritos, lo que ya algunos astrónomos suponían y no pocos hombres de ciencia acogían como la más lógica y razonable teoría para explicar los famosos cráteres lunares.

Citemos algunas frases del señor Araujo:

El 12 de mayo de 1934, observando otra vez la Luna con un binocular de suficiente alcance, logré confirmar la verdad sobre el origen de los supuestos volcanes de la luna, los cuales no tienen origen plutónico.

Aseverando más, el observador se encuentra en la imposibilidad de suponerles aquel o-

rigen por las formas características y las notables dimensiones de aquellos vulcanoides, cuyos cráteres alcanzan a veces la extensión de 100 kilómetros de diámetro; son incontables, y por esta circunstancia, se puede afirmar que la Luna habría vertido al través de tantas bocas todo su fuego interno en menos de un día solamente.

El origen del relieve vulcanoide de la Luna es meteoroide, es decir, han caído sobre la superficie lunar numerosos fragmentos llamados meteoroides y meteoritos y planetoides, procedentes del espacio exterior y podemos afirmar que son despojos de la destrucción de otros cuerpos celestes más antiguos. Los diámetros de estos pequeños cuerpos celestes de cualquier dimensión, y algunos de 300 kilómetros de diámetro, han dejado huellas visibles sobre toda la superficie lunar.

Todos estos cuerpos celestes, al hacer sus impactos en la corteza de la Luna, la han destrozado y deformado en una forma irregular y característica que obligaba a poner en claro el origen de este relieve. Muchos de los enormes impactos han hundido el suelo lunar, quedando parte del cuerpo de los planetoides en forma de un anillo pulverizado suficientemente elevado para impedir la hipótesis de un cráter realmente volcánico.

El resto de los planetoides permanece a veces visible en el centro del impacto en forma de pirámides muy regulares, ostentando una altura mayor o menor que la altura del anillo exterior. Otras veces los planetoides han perforado a suficiente profundidad la corteza de la Luna sin dejar huellas exteriores de su constitución y cuerpo.

De esta forma de meteoritos han sido los caídos en la región del lago de Managua, en cuyos embudos se formaron las lagunas de Asososca y Tispaca. Otros planetoides de los caídos en la Luna, constituidos por rocas menos compactas, se despedazaron dejando ver a la luz refleja del Sol, una forma radial o radiante.

Titúlase el cuarto capítulo de esta obra, *Origen asteroide de la Tierra y formación de su corteza.*

He aquí algunas de sus afirmaciones: "El origen de la Tierra como el de la Luna, es el mismo, es decir, formada por millones de millones de cuerpos celestes, empujados al principio por el globo magnético del Sol de diversos rumbos del espacio, atravesando después el globo magnético de la Tierra.

Ellos han aportado a la Tierra su propia energía, entregando a ésta, en proporción a su magnitud: electromagnetismo, calor, corteza, continentes, mares, volcanes, rocas ígneas, sedimentarias y metamorfas: aire, luz boreal, etc.

Todos estos cuerpos celestes empujados hacia la Tierra y llamados asteroides, planetoides, meteoroides, estrellas fugaces y polvo cósmico, son los componentes de la materia prima de donde se ha formado la Tierra mediante su transformación por la energía interna.

Manteniéndose la Tierra y la Luna separadas en el espacio, es necesario que la presión y energía interior de ambas mantengan la ruptura del átomo para alimentar la enorme tensión requerida por sus campos magnéticas que mantienen la distancia entre los dos cuerpos.

Se puede afirmar que si perdiera la Luna toda su energía interna, la intensidad de su campo magnético decrecería hasta reducirse a su magnetismo de inducción, el cual sería in-

El pescador silencioso

La teoría del Sol frío

= Envío del autor. San Salvador, Junio de 1937 =

La teoría del Sol frío del joven cuscatleco Araujo es un descubrimiento estupendo, resulte cierta o no. Encierra un valor filosófico muy grande y por ello mismo merece ser verdad. Y como toda cosa que merece ser verdad, es verdad a la larga, la teoría del sol frío habrá de dar sus frutos. En mi pequeña parcela filosófica ha dado ya sus primicias, hélas aquí:

Según entiendo yo la teoría, el sol es un planeta frío que no obstante se nos presenta ardiendo en vivificantes llamas. Las llamas del sol son una nueva ilusión entre las infinitas ilusiones de que estamos rodeados, y lejos de ser el sol quien envía esa poderosa corriente de luz y calor, somos nosotros, míseros planetas del sistema, quienes transmitimos al sol la luz y el calor que se nos devuelve acrecentados. El sol es el eje del sistema al cual pertenecemos, es decir, el sol es el dios planetario, el dios a quien los planetas adoran y tratan de imitar.

Basándose en el aforismo iniciático que reza: Como es abajo, así es arriba, podemos sacar en conclusión que nosotros los hombres adoradores e imitadores de nuestro Dios, somos en realidad sus únicos creadores. Nuestra fe en él, nuestro anhelo perpetuo de perfección transmitido a través de los espacios espirituales crea la ilusión de un Dios personal a cuya imagen y semejanza estamos hechos.

Estamos hechos a imagen y semejanza de nuestro anhelo y nuestro anhelo está hecho a imagen y semejanza nuestra. Con razón se dice que no se puede separar al Dios Hijo del Dios Padre. Y no se puede separar al Hijo del Padre a causa del Espíritu Santo, y de aquí el misterio de la trinidad indivisible.

¿Será que Dios es también un Dios frío como nosotros y que el calor y la luz sólo nacen en el teconocimiento y en el amor mutuo y desinteresado? ¿Será que al acercarnos a Dios nos encontraremos con que Dios fué, en lejanas edades, un hombre como nosotros y al examinarle profundamente descubramos que ese hombre es el hombre que fuimos allá abajo—en el tiempo y el espacio—cuando anhelábamos ser Dios?

Al llegar a este punto de la meditación la montaña de la mente humana se estremece y se cuarteja sacudida por tremendos sismos. Hasta aquí llegamos.

suficiente para impedir su empuje sobre la Tierra y desaparecería como satélite independiente.

Esta razón es fundamental para eludir a la Luna de la supuesta actividad volcánica, es decir, aquella actividad habría destruido su magnetismo con el resultado final de la destrucción de la Luna misma.

La Tierra y la Luna son dos esferas magnéticas o dos imanes enormes cuyos magnéticos son paralelos, quedando el cuerpo eléctrico magnético de la Luna enteramente envuelto por el de la Tierra. Estos dos campos magnéticos tienen atracciones y repulsiones recíprocas cuyo resultado es el movimiento de traslación y rotación de la Luna.

De manera idéntica se encuentran los globos magnéticos de la Tierra y del Sol, cuyo contacto produce el estupendo fenómeno de la luz del Sol. El electromagnetismo del Sol no tiene contacto directo con el de la Luna, exceptuando la transmisión de luz y de compresión hacia la Luna al través del globo magnético de la Tierra.

La sección de algunos fragmentos meteoroides permite ver figuras cristalinas y cristalizaciones peculiares entrelazadas formando una textura o tejidos irregulares que han recibido al nombre de *Figuras de Widmattatten*.

El mayor tanto por ciento de los componentes de los fragmentos meteoroides, es hierro metálico, y sus aleaciones con níquel y cobalto llamadas kamacita y tanita respectivamente. También contienen estos fragmentos exóticos oxígeno, manganeso, estaño, magnesio, silicio, en forma de silicatos de hierro y otros elementos en número muy escaso. En fin, unos 24 elementos en total son los componentes de esos cuerpos.

Esta constitución de las rocas meteoroides sufre toda transformación en el seno de la tierra, habiendo sido asimilados por ella, comenzando por su destrucción masiva, reduciéndolas después a moléculas, ulteriormente a átomos libres; bajo la presión y el calor estos átomos quedan sometidos a la fuerza de ruptura y descomposición en electrones y protones libres. La ulterior desintegración del electrón y protón libres alimenta el electromagnetismo, manifestado en primer lugar en los polos magnéticos y en las fuentes principales de luz, como auroras boreales y de otros fenómenos importantes en relación con el magnetismo solar.

Este proceso de destrucción y asimilación de cualquier metal es extensivo al Sol, en primer lugar, y sucesivamente a los planetas y satélites, en proporción a su masa y estado de consolidación.

Esta misma asimilación es la causa original de los movimientos de los grandes cuerpos celestes, los cuales son en sí motores completos, puestos en movimiento por su propio magnetismo que sale de su interior.

Se puede afirmar que la Luna nunca ha sido parte de la Tierra, ni la Tierra del Sol, ni ninguno de sus planetas, no obstante que éste los gobierna por medio de su enorme campo electromagnético. Cada uno de estos cuerpos fue en su origen un asteroide poliédrico de pequeñas dimensiones carente de movimientos de rotación y traslación.

Es probable que la Tierra, hace muchos miles de millones de años, fué un asteroide poliédrico, inmigrante lejano en el campo de acción del Sol, el cual la incorporó en su sistema planetario al no poder succionarle mediante la resistencia opuesta por su campo magnético al campo del Sol.

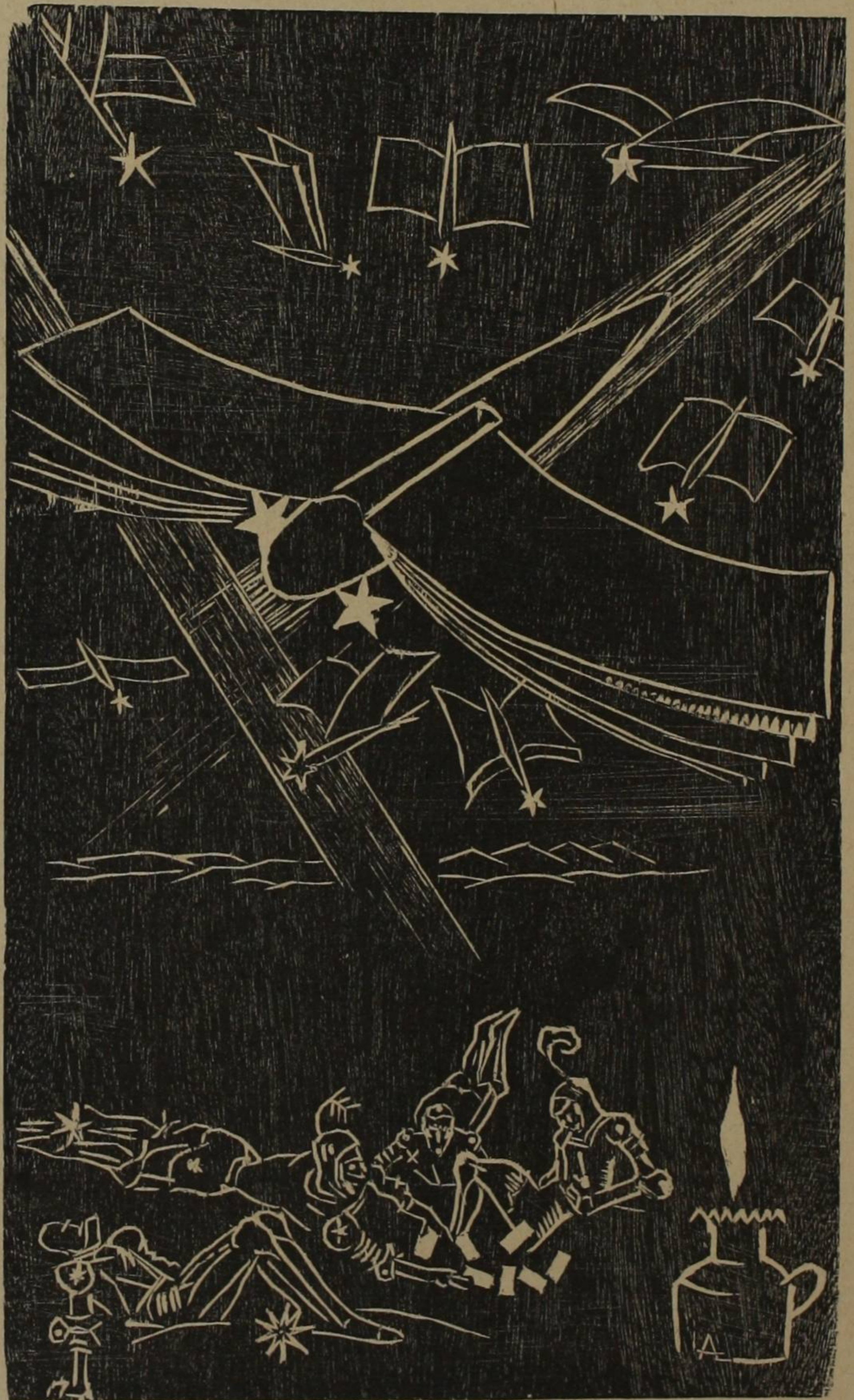
Es una vulgaridad científica que el calor destruye el magnetismo y que éste prevalece mejor en las bajas temperaturas. Por esta razón el magnetismo de la Tierra hace su escape de preferencia por las regiones polares.

El magnetismo, al atravesar cualquier espesor de la corteza terrestre, se vuelve un agente de selección y cristalización, transformando los materiales en minerales como consecuencia de esa propiedad de filtrarse al través de los intersticios intermoleculares e interatómicos, promoviendo en estos componentes elementales su colocación o disposición ordenada, observada en los minerales cristalizados como galena, pirritas de hierro,

esfalerita o sulfato de zink y otros muchos, incluyendo los de precipitación química.

Efectuándose la ruptura del átomo en grande escala a unos 3000 kilómetros de profundidad de la superficie de la Tierra, sus componentes separados, electrones y protones, son obligados a filtrarse hacia el interior de la Tierra para incorporarse a su eje magnético central, y hacia el exterior para agregarse a los materiales en consolidación.

Esta última corriente de electrones y protones, después de hallar el medio favorable de integración, se une en proporciones múltiples atómicas, es decir, a cada protón envuelve, en proporción a su energía, el número equivalente de electrones.



La guerra del libro

(A los que creen que Centroamérica es una noche sin amanecer.)

Madera de L. de Artiñano.

Esta composición balanceada y diversa es el origen de los 82 elementos conocidos, componentes de los materiales terrestres.

En la época actual la estructura de la Tierra debe de ser la siguiente:

Primero: una capa que constituye la corteza terrestre, de unos 2000 kilómetros, conservando una temperatura gradual, en proporción a su espesor, en la zona ecuatorial, disminuyendo notablemente en toda la extensión y profundidad de los casquetes polares.

Segundo: el *magma fundido*, o sea una segunda capa de unos 2000 kilómetros, en forma de huso cerrado en la zona ecuatorial interior, dejando libre y fría toda la extensión de los casquetes polares por donde pasa el haz de líneas magnéticas.

Tercero: un eje central de 3800 kilómetros de diámetro, constituyendo el enorme haz de líneas magnéticas escapadas por los polos con una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo como resultado del potencial de expulsión existente en el centro de la Tierra producido por el electrón libre desintegrado.

Se haría extremadamente larga esta conferencia, si siguiera yo extractando de cada capítulo unas cuantas frases de las que mejor reflejan las conclusiones o teorías nuevas que contiene la obra del Sr. Araujo.

Me concretaré a transcribir los enunciados o títulos de los capítulos restantes. Puede por ellos formarse concepto de la importancia científica de cada sección del libro y del valor del conjunto.

Capítulo V. *Principios de la geología moderna*

IV *El globo magnético y la navegación interplanetaria.*

VII. *La eclíptica y las inclinaciones de las órbitas de los planetas.*

VIII. *Consideraciones preliminares a las tres leyes astronómicas de Kepler. A la Ley de la Gravitación universal de Newton y a los experimentos de Lord Cavendish.*

IX. *Las estrellas fugaces son rocas planetoides vagando en el espacio. Su importancia para hacer el estudio del globo magnético de la tierra.*

X. (Explica una figura).

XI. *Las lentes magnéticas.*

XII. *Los crepúsculos: arcos iris, halos y coronas del Sol y de la Luna son producidos por las lentes magnéticas.*

XIII. *Generalidades sobre otros descubrimientos de esta teoría.*

XIV. *Errores científicos importantes de eliminar del campo de las ciencias.*

XV. *Conceptos sobre la caída de los cuerpos de Newton, de Einstein y de Araujo, autor de la teoría electromagnética del Sol frío.*

XVI. *Exposición general y trascendencia de la teoría en las universidades contemporáneas. Manchas y fáculas del Sol.*

XVII. (Explicación de una figura).

XVIII. *Consideraciones. Los globos magnéticos constituyen el sistema común de defensa cósmica.*

XIX. *La edad de la tierra; su atmósfera y los mares. Las rocas uránicas son la base de la nutrición cósmica. Proceso evolutivo de los astros.*

XX. *La luz del día es luz electromagnética, esencialmente. Todas las radiaciones o rayos conocidos tienen también esta misma naturaleza.*

XXI. *Ascensiones a la estratosfera.*

XXII. (Explicación de una figura).

XXIII. *Falsedad de las leyes astronómicas de Kepler. (Continuación).*

XXIV. *Extenso campo de la navegación electromagnética. Investigaciones de Lord Cavendish y de Eddington. Las protuberancias del Sol y las auroras boreales, son fenómenos electromagnéticos frecuentes en las atmósferas de los planetas.*

XXV. *Campos magnéticos de tensión. Las auroras polares.*

XXVI. (Explicación de una figura).

XXVII. *Unidad física de la naturaleza y de las ciencias.*

XXVIII. *La teoría de la relatividad y la teoría de los quanta son inexactas.*

XXIX. *Consideraciones acerca de las falsas hipótesis cosmogónicas.*

A esta exposición de la nueva teoría cosmogónica del Ingeniero Sr. don Isaías Araujo, quiero agregar unas pocas palabras.

Dicha teoría que es por sí misma trascendental, lo es en grado mayor por sus derivaciones en los campos de otras ciencias: la Geología, la Química, la Física, la Navegación aérea, etc.

Más que manifestaciones de aceptación y conformidad, de aplauso y admiración para las construcciones científicas del señor Araujo, yo deseara que ellas suscitaran lógicas y serias impugnaciones que son precisamente las que mayor virtud tienen para aquilatar la verdad. En cuanto a mí, he de confesar que me han impresionado hondamente. Con juicio sereno, he meditado en cada afirmación,

y no puedo menos de declarar que en cada una he hallado motivo para dudar de las teorías anteriores y asentar en mi espíritu la nueva doctrina como digna de aceptación; pero reconociendo mi escasa preparación para abordar tan arduos problemas científicos, no podría yo proclamar sin temeraria audacia el triunfo de esta hermosa teoría electromagnética del Sol frío.

Algunos quizá censurarán el arrojamiento del señor Araujo al lanzar tan rotundas afirmaciones que condenan resultantemente como erróneas las teorías de los máximos sabios que honran a la humanidad. Yo no, porque comprendo que un espíritu superior, honrado y fuerte, que cree sincera y firmemente haber llegado a la posesión de la verdad, se convierte en recio paladín defensor de ella y por ella es capaz de arrostrar molestias, penas y dolores, y desafiar a quienes quisieren oponerse a su esplendor y auge.

Por último quiero sí proclamar que es gloria para la patria grande, el que haya sido un centroamericano quien ha tenido el vigor mental, el valer y prestigio que se requiere para remover sistemas científicos aceptados por muchas generaciones que en éstos han creído hallar la ansiada verdad.

Busque la 2da. edición de la Teoría Electromagnética del Sol Frío, por el ingeniero Isaías Araujo. Ya está en prensa, en las ediciones del Rep. Am., en esta ciudad. Precio del ejpr.: U. S. A. \$ 1. Entiéndase con el Adr. del Rep. Am. Correos: Letra X.

Los libros de la semana

Índice y registro extractos y referencias de las publicaciones que se reciben de los autores y de las Casas editoras

La Ediciones *Ercilla*, en Santiago de Chile, aumentan de día en día su caudal de libros. Salidos en estas últimas semanas:

Como parte de la *Biblioteca América*:

Rufino Blanco Fomboa: *El espejo de tres faces*. Santiago de Chile. 1937.

José González Carbalho: *Índice de la poesía contemporánea argentina*. Santiago de Chile. 1937.

Como parte de la *Biblioteca América*:

Juan Seoane: *Hombres y rejas*. Prólogo

de Ciro Alegría. Santiago de Chile. 1937.

Alberto Gerchunoff: *La clínica del Dr. Mefistófeles*. Moderna milagrería en diez jornadas. Santiago de Chile. 1937.

José Gabriel: *España en la cruz*. (Viajes de un cronista a la guerra). Santiago de Chile, 1937.

Carlos Ibárguren: *Manuelita Rosas*. Nueva edición. Santiago de Chile, 1937.

Thomas Mann: *El pequeño señor Fri-*

(Concluye en la página 362)

John M. Keith & Co. S. A.

San José, Costa Rica

AGENTES Y REPRESENTANTES DE CASAS EXTRANJERAS

Cajas Registradoras NATIONAL (The National Cash Register Co.)

Máquinas de escribir ROYAL (Royal Typewriter Co., Inc.)

Muebles de acero y equipo para oficinas (Globe Wernicke Co.)

Implementos de goma (United States Rubber Co.)

Máquinas de contabilidad MONROE

Refrigeradoras Eléctricas GRUNOW

Plantas eléctricas portátiles ONAN

Fresquería en general (Owens Illinois Glass Company).

Conservas DEL MONTE (California Packing Corporation).

Equipos KARDEX (Remington Rand International).

Maquinaria en General (James M. Montley, New York). Etc., Etc.

JOHN M. KEITH

Socio Gerente

RAMON RAMIREZ A.

Socio Gerente

Tao y Wu Wei

Por DWIGHT GODDARD

= Traducción y envío de Elena Torres, México, D. F. =

(4. Véanse las entregas anteriores 19, 20 y 22)

XLIII

PRECEPTOS

¿Qué está más cerca, un hombre o una persona? ¿Qué es más, la personalidad o el tesoro? ¿Qué es más doloroso, ganar o sufrir pérdida?

La indulgencia extrema es un gran derroche.

El amontonamiento expone a una fuerte pérdida.

Una persona tranquila no es despreciable. El que sabe cuándo debe pararse, no tendrá peligro y por esta razón es capaz de continuar

XLIV

LA GRACIA (Teh) DE MAJESTAD

La perfección extrema, parece imperfecta, su función es inagotable.

La abundancia extrema, parece desposeída, su función es no consumirse.

La rectitud extraordinaria, parece perversión; gran pericia, torpeza; gran elocuencia, balbuceo. El movimiento conquista el frío, la quietud conquista el calor.

No es la grandeza la norma del mundo, sino la pureza y la limpieza.

XLV

LIMITACION DEL DESEO

Cuando el mundo se restituye a Tao, los caballos se usan para arrastrar abono. Cuando el mundo elude a Tao, los caballos de guerra pastan en los sembrados. No hay pecado mayor que los deseos desordenados; cuando esto ocurre, no hay descontento por las grandes desgracias, no debe ser apreciada la calamidad de tener grandes facilidades de adquisición.

Conocer la alegría perfecta, es sencillamente estar contento.

XLVI

VIENDO LO DISTANTE

Sin salir a la puerta tengo conocimiento del mundo. Sin atisbar a través de la ventana, veo a Tao celestial.

El más desviado apreciando distancias es el que menos las conoce.

Por eso el hombre sabio no hace caso de la distancia, sino del entendimiento; no ve las cosas, las define; él no se fatiga, contempla.

XLVII

OLVIDO DEL CONOCIMIENTO

El que diariamente se aplica al conocimiento, aumenta su conocimiento. El que sigue a diario la práctica de Tao se empequeñece, se va haciendo dócil.

El que atiende a no actuar (Wu Wei) practicando la no acción, nada deja sin hacer.

XLVIII

LA GRACIA (Teh) DE LA FE

El hombre sabio no desconoce el valor del sentimiento, en el corazón de las gentes se

encuentra a sí mismo, teje las inclinaciones buenas con bondad y las que no son buenas, también las teje con bondad, para fomentar la virtud en todas las cosas; trata las acciones leales con buena fe y trata con lealtad la mala fe, porque su virtud está formada de buena fe.

El hombre sabio vive con prudencia en el mundo, universaliza su corazón. Sabe que las gentes tienen ojos y oídos pero las trata como a niños.

XLIX

ESTIMACION DE LO QUE EXISTE

La existencia siempre está en devenir, la muerte es un retorno al hogar. Diez, ven hacia la vida, tres hacia la muerte y tres mueren. ¿Cuál es la razón?... Es que todos viven una vida de experiencia. (Sólo uno es inmortal).

He oído decir que el sabio cuando viaja nunca es atacado por el rinoceronte o el tigre y cuando llega a donde hay soldados, estos no disparan sus armas.

El rinoceronte no lo ataca, el tigre no lo acomete, los soldados no lo hieren. ¿Cuál es la razón de que todos se vuelven mansos?... Es que el sabio es invulnerable.

L

PROTECCION DE LA GRACIA

Tao les da vida a todas las criaturas, las alimenta y ordena materialmente; las completa con energía. De ahí que todas las cosas honren a Tao y estimen la virtud. Para honrar a Tao y estimar la virtud no se requiere ejercer violencia, los actos de honra y estimación son espontáneos.

Tao les da vida a todas las cosas, la virtud las alimenta y eleva su naturaleza; cría, sazona, consume, les da término y las protege.

Tao da la vida, pero no manifiesta que le pertenece. La virtud mejora todas las cosas, pero no llama la atención sobre este hecho; las eleva, pero no las reglamenta. A esto le llamamos la profunda vitalidad de Tao.

LI

REGRESO AL ORIGEN

Cuando la creación comienza, Tao se transforma en la madre del mundo. Cuando alguien sabe que tiene una madre, se convencerá de que es hijo de esa madre. Cuando el hijo reconoce su deber filial, volverá a su madre y al fin de la vida estará libre de todo peligro.

Aquel que cierra su boca y vigila sus sentidos, se verá libre de toda dificultad al fin de su vida. El que abre su boca y no vigila sus sentidos no se verá libre de dificultades al término de su vida.

Aquel que reconoce su insignificancia es preclaro; aquel que cuida su simpatía hacia todas las cosas, es justo. Aquel que usa la luz de Tao vuelve hacia Tao deleitado y no sufrirá pérdida personal. A esto se le llama: La Práctica eterna.

LII

TRIUNFAR POR DISCERNIMIENTO

Cuando alguno que tiene un pequeño conocimiento recorre el camino del gran Tao, adquiere la seguridad de que el miedo no es necesario.

El camino del gran Tao está lleno, pero la gente prefiere las veredas. Cuando el palacio es espléndido, los campos están cubiertos de maleza y los graneros vacíos.

Cuando los báculos se ornamentan con colores brillantes, las espadas son agudas y hay exceso en las comidas y en la bebida, se mira por todas partes la riqueza y los tesoros en abundancia. Todo esto satisface a los ladrones. Es contrario a Tao.

LIII

CULTIVO DE LA INTUICION

Las cosas bien plantadas no se arrancan fácilmente. Las cosas bien guardadas no son robadas con facilidad. Si alguien tiene hijos y nietos, la ofrenda de la oración ancestral no terminará pronto.

El que sigue las prácticas de Tao, demuestra que su virtud (Teh) es real. La familia que sigue las prácticas de Tao demuestra que su virtud es abundante. La ciudad que la sigue, demuestra que la virtud perdura en ella. El Estado que la sigue, demuestra que la virtud es fecunda. El Imperio que la practica, revela que la virtud es universal.

Por esta razón, la virtud se revela de una persona a otra persona; de una familia, a otras familias; de una ciudad, a otras ciudades; de un Estado, a otros Estados; y de un Imperio a todos los Imperios.

LIV

VERIFICAR EL MISTERIO

La esencia de la virtud (Teh) es comparable a un niño. Los insectos ponzoñosos no se acercan a él; las espinas silvestres, no lo pinchan; los pájaros de presa no lo atacan. Sus huesos son débiles, sus músculos suaves, pero su vitalidad es firme.

El niño no conoce la relación de los sexos, pero tiene órganos perfectos, su espíritu es viril. El niño puede sollozar y llorar todo el día, enronquecer sin dejar de ser armónico; con todo, como niño es perfecto.

Reconocer la armonía del crecimiento, es conocer lo eterno. Reconocer lo eterno, es ser preclaro. Aumentar la vida a causa de las cosas que crecen, es conocer la beatitud. Ser consciente de una fecundidad inerme, es conocer la energía.

Todas las cosas que crecen y decaen se oponen a Tao. Lo que se opone a Tao pronto se extermina.

LV

LA VIRTUD DEL MISTERIO

El que sabe hablar, habla de lo que no conoce. El hombre sabio cierra su boca, ajusta sus sentimientos y suaviza su agudeza: aclara su confusión, amortigua su esplendor y se estima a sí mismo conectado con el misterio; es inaccesible al favor y al odio, no puede actuar para provecho o agravio, no recibe honra ni humillación. De ahí que sea honrado por todos.

LVI

EL HABITO DE LA SENCILLEZ

El imperio se administra con rectitud, la armada se dirige con arte, el pueblo se conquista sin diplomacia. ¿Cómo sé que es así? por el mismo Tao.

Con las restricciones y las prohibiciones viene para el pueblo la pobreza: mientras más gente tiene armas, mayor es la confusión del Estado, mientras mayor número hay de gente artificial y solapada, suceden mayor número de cosas anormales. La mayor parte de las leyes y disposiciones tratan de reprimir el robo, pero los robos y los ladrones abundan; de ahí que el hombre sabio dice: Si el legislador práctica (Wu Wei) la gente se reforma a sí misma. Si ama la quietud y la meditación, la gente procederá con rectitud; sin aprovecharse de ventajas personales el común de las gentes tendrá prosperidad; si limita sus deseos, la gente amará la sencillez.

LVIII

ADAPTACION A LAS TRANSFORMACIONES

Cuando una administración es sencilla, las gentes son apacibles: cuando es inquisitiva, el pueblo está en la indigencia.

La miseria aleja la alegría, la alegría aleja la miseria. Esto se manifiesta porque lo normal se vuelve anormal, el bien se torna en desgracia. La confusión provoca por largo tiempo el fracaso de las gentes.

El hombre sabio es perfecto y por eso no agravia; es angular, pero no molesta; es probo, pero no atormenta; es brillante, pero no deslumbra.

LIX

OBSERVACIONES DE TAO

Nada iguala en ventajas a la moderación cuando se gobierna a la gente y se venera al cielo. Para valuar el precio de la moderación hemos de formar el hábito desde temprano; su adquisición prematura da como resultado la acumulación de vitalidad. Con vitalidad acumulada, nada es imposible.

No siendo nada imposible se ignoran las limitaciones. Desconociendo toda limitación, se puede poseer el Estado.

El que es moderado, perdura hasta el final, se asemeja al árbol de profundas raíces y fuerte tronco. Tiene larga vida y percibe la naturaleza íntima de Tao.

LX

AFIRMACION DE UNA POSICION

El que gobierna un gran Estado lo hace como si fuera un criador de peces pequeños. (No os pesa ni los limpia).

Tao regula el éxito de su imperio. Los fantasmas no ponen pánico allí, los dioses no castigan. El hombre sabio tampoco desvía o corrompe a su pueblo. Sin fantasmas ni castigos, la virtud reside en el imperio.

LXI

GRACIA (Teh) DE HUMILDAD

La utilidad de un gran Estado radica en la obligación de unificar. La unidad es la esposa del Imperio. La hembra domina al macho

por su quietud sumisas, de ahí que un gran Estado obtiene la simpatía de los Estados pequeños por los servicios que les presta; a su vez, los Estados pequeños por sumisión hacia los grandes, logran tener influencia sobre ellos. Aquellos declinan conquistar, estos sometiéndose conquistan.

Los propósitos más altos de los grandes Estados consisten en unificar Estados y alimentar a las gentes; los Estados pequeños tienen como sus más altos propósitos la unificación para servirle al pueblo.

Los dos Estados son semejantes en sus propios caminos; realizan sus fines, pero lo hacen así porque practican ampliamente la humildad.

LXII

LA LUZ DE TAO

Tao es asilo de todas las cosas; es tesoro del hombre bueno y último recurso del hombre malo.

Con palabras bellas puede venderse mercancía, pero con bondad se gana a las gentes y se les mejora.

¿Podría un hombre apartar el mar de su camino? Para conseguirlo discutió el Emperador con tres Ministros. Mejor que la presencia del Emperador y de cuatro jinetes es estarse quietamente explicando a Tao.

Los antiguos hablaron a Tao porque habiéndolo buscado, lo hallaron y así salvaron los escollos del pecado...

¡Sólo por haberlo hallado a Tao el mundo le ha rendido plegarias!

LXIII

CONSIDERACIONES ACERCA DEL ORIGEN

El que evita imponer su opinión y practica la inacción, aprenderá a experimentar el crecimiento de las cosas pequeñas y la multiplicación de las pocas; responderá al odio, con bondad; resolverá fácilmente las dificultades y manejará las cosas grandes como si fueran pequeñas.

El crecimiento de las cosas da lugar a dificultades y las cosas grandes han tenido un

Religión y ciencia

La religión y la ciencia han estado en lucha durante siglos. El objetivo de esta lucha ha sido la posesión de la verdad. Los métodos de ambas disciplinas son diferentes y no puede pretenderse, por lo tanto, que lleguen a los mismos resultados. Bertrand Russell, familiarizado con estos problemas en razón de su profesión de filósofo y de catedrático de filosofía, ha podido hacer un resumen bastante claro de una cuestión que ha dividido hasta nuestros días a teólogos y hombres de ciencia.

Tiene este libro, como muchos otros del autor, el valor imponderable de presentar las cosas con varonil franqueza, con energía, y sin detenerse en consideraciones subalternas que embarazan la pluma de expositores corrientes.

Pertenece esta edición—muy bien presentada, por cierto—a la Colección Manuales que edita la Empresa Editora Zig-Zag, de Santiago de Chile.

principio pequeño. El hombre sabio rehusa participar en los grandes negocios y así establece su grandeza.

Las promesas son causa de la falta de fe y hay muchas cosas que aparecen fáciles, a causa de las promesas se vuelven difíciles. Por eso el hombre sabio nunca promete y considera las cosas difíciles y al final no tiene dificultades.

LXIV

CONSIDERACIONES ACERCA DE LO INSIGNIFICANTE

Quien está en descanso, fácilmente se retrae; quien no se manifiesta, fácilmente se previene. Lo débil, se rompe con facilidad; lo escaso, con facilidad se esparce. Prever una dificultad antes de que se presente, es saber administrar los negocios sin riesgo de que se desorganicen.

Un árbol de grandes ramas y tronco grueso creció y se alimentó de una raíz pequeña y delgada. Una pagoda que guarda muchas historias y viejas tradiciones, se edificó poniendo uno a uno pequeños ladrillos para su construcción. Una jornada de tres mil millas comienza a recortar paso a paso y así se salva la distancia. Cuando se trata de mejorar una cosa se le hacen arreglos pero si se coge, se le pierde.

El hombre sabio atiende a la forma de las cosas y no las pierde porque no las codicia.

La gente común se precipita a la acción en los negocios, siempre se aproxima al éxito pero continuamente fracasa. Cuando alguien es cuidadoso desde el principio hasta el fin invariablemente tiene éxito.

El hombre sabio se esfuerza por estar libre de deseo, no valúa las cosas difíciles de hacer y así la atiende. Mira las cosas sencillas que los otros olvidan; ayuda a todas las cosas en espíritu y se complace en su desarrollo natural, pero no se aventura a intervenir como dueño de ellas.

LXV

VIRTUD DE LA SENCILLEZ

En los tiempos pasados aquel que obedecía al espíritu de Tao, no instruía al pueblo, pero cuidaba la sencillez de su corazón.

Es difícil gobernar al pueblo cuando la gente se vuelve artificiosa. Por eso, usar del engaño para gobernar al pueblo, es una maldición. Gobernarlo con sencillez y sinceridad es una bendición. Aquel que recuerda estas dos cosas es un legislador modelo. Siempre sigue el ejemplo y las leyes de la Gracia. (Teh), es profundo.

La profundidad de Teh es honda y se extiende muy lejos. Se opone a las cosas vulgares y obtiene la obediencia de los subordinados.

(Concluye en la entrega próxima)

SALVE UNA FAMILIA DE LA DESESPERACION Y EL DOLOR!!

Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad

Para que tengamos la clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebelde.

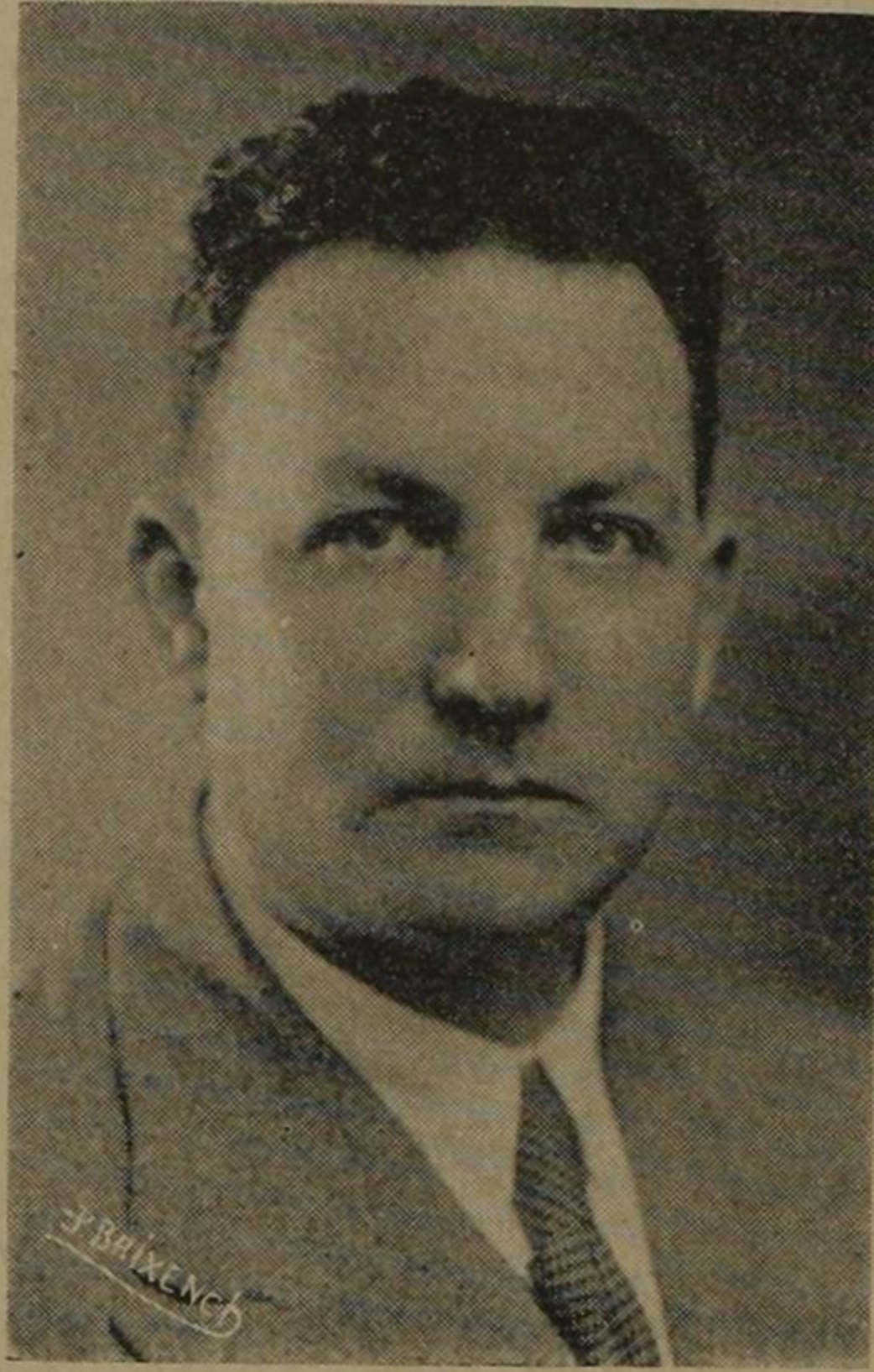
Valores venezolanos
R. Olivares Figueroa

= Traducidas, estas notas, del *Mercure France*, París, 19 de enero de 1937 =

Un poeta ha pensado en los niños. Rafael Olivares Figueroa acaba de publicar *Sueños de Arena*, especie de rondas y canciones que, en lugar de deprimir al niño, a la edad en que su cerebro no está enteramente desarrollado, buscan, contrariamente, hacer entrar en él la noción de poesía.

El pensamiento del autor nos aparece en su *Panorama de la Literatura Infantil* que nos ha sido dado hojear. Los niños tienen, pueden, deben tener una patria. En el estado actual de la literatura infantil, es necesario referirnos a Anatole France, Selma Lagerlof, Barrie, Tristán Klingsor, o a Gabriela Mistral, en verdad más pueril que infantil, Juan Ramón Jiménez, sutil, Alberti, revolucionario, Valle Inclán, paternal, que siguen o renuevan la tradición de Chamiso, Grimm y Andersen. Sin olvidar a de Foe. Y sin omitir a nuestro Perrault que propone a los niños una materia novelesca no solamente nutritiva de su imaginación en el momento de su lectura, sino capaz de dejar en ellos gérmenes de meditaciones para toda la vida, lo mismo que La Fontaine, el maestro de los maestros. Rafael Olivares Figueroa estima que la fuente común a todos los escritores para niños, es el folklore. Entendamos por ello, en sentido lato, no solamente el conjunto de leyendas, costumbres, supersticiones populares sino también la tradición nacional. Tocante a esto, hablemos con alegría de la tradición. Un hombre independiente y quizá inconformista, como Olivares Figueroa, reconoce como el primero, que en Góngora, Gil Vicente, Vélez de Guevara, Tirso de Molina, Lope de Vega, el valor de la enseñanza lírica para los niños, viene directamente de su conocimiento del folklore. Por esta ciencia, en ellos, a mi parecer, congénita e inaprendida, la literatura ha logrado hacerse sensible para el pueblo. Admirable democracia, elevando al pueblo, en vez de quererle rebajar, bien propia del siglo de oro. Sin ignorar el tesoro de nuestras rondas, que tantos franceses desdennan, Olivares Figueroa ha querido evitar lo que es demasiado nacional para un público español. Se ve en su *Poesía Infantil Recitable*, en colaboración con Sánchez Trincado, y en su ensayo sobre *La invención poética en el niño*. Yo creo que se le puede conceder confianza para la *Metodología de la Recitación Poética*, que él anuncia. Pues este joven autor acaba de refundir *Los Pastores de Belén*, de Lope de Vega. Esto renueva el problema del derecho de corrección de los clásicos.

A decir verdad, existe en bastantes clásicos españoles una parte caduca. Clasicismo en España no implica la idea de la infiltración perfecta de tendencias literarias nacionales a menudo opuestas, en todo caso representativas cada una de un movimiento nacional. Al contrario, clasicismo tiene el sentido de la literatura más plena de temperamento, la más abundante, la más rica. No, la más ordenada. En la obra considerable de Lope, un poco de limpieza no hace daño. La tendencia a la rigidez de costumbres, más que a la tipificación tan francesa, movía al escritor a la facilidad. Se encuentra en Lope, especialmente en



R. Olivares Figueroa

LA POLITICA Y LA MORAL

Dictemos la ley, señores senadores, y preparemos la obra lente de educación que nos llevará a la democracia orgánica, dentro de la cual ya no podría nuestro gran Estrada lanzar este terrible desafío a sus discípulos: "Vosotros os consideráis libres. Yo os desafío a que procedáis con libertad en un comicio donde se realiza el acto eminentemente sagrado de la soberanía popular. Cuando no os tianice la violencia, os tianizará el perjurio".

Para Estrada, señores, la libertad no es una idealidad destinada a imperar en las regiones de la poesía. Es una fuerza que se revela práctica y tangiblemente y no se consolida sino cuando se le consagra un amor sincero y casi religioso.

Contribuyamos a que desaparezca la política de salteamiento preconizada por Maquiavelo, erigiendo al Estado en protector del derecho y regulador de la libertad.

El Estado debe ser la justicia organizada. Y la justicia que es de orden del espíritu, tiene valor propio e independiente y debe ser cumplida.

En los Discursos sobre Titio Livio consagra Maquiavelo en su código político, la mala fe.

"Jenofonte, dice, enseña en la Vida de Ciro la necesidad de engañar para elevarse. La mala fe es necesaria siempre, a quienes aspiran a elevarse al más alto poder y es menos vituperable cuanto más disimulada sea".

Desgraciados los pueblos que sacrifican la moral a la política, política cautelosa o violenta, que emplea, según convenga, la fuerza o el fraude.

Montesquieu ha dicho que sin virtud los pueblos no pueden ser gobernados más que por el temor, y caen, en consecuencia, en el despotismo. El puesto natural de la virtud, dice, está al lado de la libertad.

Es cierto que el autor de Del espíritu de las

*los Pastores, lo confuso, lo trivial, lo hinchado, como en Goya hay trazos de un dibujo defectuoso. La obra fué dedicada por Lope a su hijo Carlos Félix, entonces de edad de siete años. Probablemente, poseemos con este texto el magno arranque del maestro. Ocurre así, a veces, en los españoles clásicos contemporáneos. Se encontraría raramente en sus manuscritos, la página a la Pascal, a lo Flaubert, recargada, de improvisaciones, de modificaciones y de cambios. El genio suplía a la perfectibilidad. Reducir en un tercio la obra de Lope no constituye, por fuerza, una mutilación, pero puede llevar al plan pueril de los hechos un poco alejados de ellos. Sobre todo cuando los pequeños españoles de hoy—al menos, después de julio de 1936,—han perdido el sentido racial de lo maravilloso. Lope no podrá sino ganar en la visión cándida y popular de los acontecimientos bíblicos. Se ve entre nosotros, en nuestra Provenza, por ejemplo, lo que nuestros "noelistas" han podido hacer de ingenuo, de perfectamente accesible para los niños, con la leyenda de la Navidad. Olivares Figueroa ha emprendido un trabajo muy loable, y nada impide guardar el valor lírico de Lope en un texto matizado, comentado, en perfecto acuerdo con la tradición católica, a condición, bien entendido, de no despojarlo de su lado maravilloso, propio del mismo catolicismo, y que conviene al espíritu de los pequeños. Yo creo que para los niños en general, y, sobre todo para los de España, sería un contrasentido tratar realístamente la Biblia. Concedamos crédito al poeta y esperemos con interés sus cuadros lopescos para niños: La Anunciación, la Visitación, el Nacimiento, la Adoración y Dones al Infante-Diós, los Magos, la huída a Egipto. El alba del Nacimiento de Belén, la llegada de los Reyes, son, en Lope, de una belleza inefable. La irrupción de los lobos, sorprendente. En fin, veremos las "nanas" nuevamente, esos cantos "a lo divino", como se decía en tiempo de Lope, y que son pequeñas maravillas. Nuestro último verdadero poeta épico, Mistral, supo bien rejuvenecer y contemporaneizar—si se puede decir así—a los Reyes, en sus Memorias. Un poeta que ha escrito *Sueños de Arena*, puede honrar muy bien a Lope rejuveneciéndolo.*

Adolphe de Falgairolle

leyes no atribuye la virtud sino a las repúblicas y hace gravitar las monarquías sobre el honor. Pero el honor también es una virtud, y por eso, cuando Crillon se negó a aceptar la proposición que le hacía Enrique III, de asesinar al Duque de Guisa, el honor que le impulsaba a obrar así, valía tanto como la virtud republicana. Sin virtud no hay libertad.

Si la política no tiene un fundamento moral será siempre despreciada: agitación inútil, sin principio ni fin, contienda mezquina de ambiciones incontenidas y de intrigas inacabables, de lo que no puede salir sino la simulación, la mentira, el escepticismo; nunca una fe que ilumine e impulse a los pueblos.

(De Alfredo L. Palacios, en *La represión del fraude electoral*. Edit. Claridad. Buenos Aires. 1936).

La Revolución en Venezuela Una entrevista con Jovito Villalba

Por NICOLAS GUILLEN

= Envío del autor. México, mayo, 1937 =

El decreto de expulsión dictado no hace muchos días por el Presidente de Venezuela, López Contreras, contra cuarenta y siete ciudadanos de aquel país, ha lanzado al exilio a una nutrida representación del pensamiento, la cultura y la Revolución en Hispanoamérica. Abogados como Gonzalo Barrios, médicos como Manuel Acosta Silva, poetas como Carlos Augusto León, escritores como Bracho Montiel, políticos como Salvador de la Plaza y Gustavo Machado (tan conocido en Cuba), periodistas, en fin, como Inocente Palacios y Raúl Leoni, pisan hoy la tierra de México por el tremendo delito de amar la libertad en un pueblo que se halla de nuevo en poder de los antiguos secuaces de Gómez, entre los cuales el propio actual Presidente es uno de los más conspicuos representativos.

Después de la efímera libertad ocasionada por la muerte del dictador, se debate Venezuela en otra dictadura: la que ejerce el Ministro de la guerra de Juan Vicente, continuador de los procedimientos implantados por éste a través de los treinta años, e instrumento dócil del imperialismo norteamericano e inglés. Irresoluto, contradictorio, enfermizo, López Contreras encarna más que el tipo del dictador unipersonal la figura del títere fácilmente manejable por la ambición de los gobernantes nativos que se hallan a su lado, como el Coronel Medina, fascista, contra quien tendrá que luchar bravamente, más que ahora contra López, la juventud venezolana, cuando el sucesor del sombrío tigre de los Andes haya desaparecido del escenario público de su país.

Yo recuerdo la fría tarde en que llegaron a México los exilados de Venezuela. En un ángulo del Zócalo, la vasta plaza de armas de esta ciudad maravillosa, esperaba un grupo reducido de revolucionarios, algunos de ellos cubanos, como Miguel Angel Fernández de Velasco y su mujer, Purita Estrada; otros cubanos casi, como Dorantes y Carrillo, que han vivido largo tiempo en La Habana, y otros en fin, compatriotas de los exilados, como el pintor Rengifo, el poeta y periodista Rojas Jiménez y el estudiante Beroes. Todos resistieron a pie firme el cortante viento de un invierno retardado, que levantaba gélidos remolinos y hacía subir hasta el cuello abrigos y bufandas. Se les esperaba a los desterrados desde las cinco de la tarde, y los automóviles que los conducían desde Acapulco arribaron al Zócalo a las ocho de la noche. Tres horas de guardia cruda, polar, que fueron compensados en seguida por la alegría de estrechar la mano a tanto hombre limpio, sincero y fuerte.

Muchos de aquellos hombres me eran conocidos. De la Plaza y Machado, por ejemplo, que vivieron algún tiempo en Cuba; Bracho Montiel, de quien había leído yo cuentos y artículos en periódicos de Venezuela; Palacios, director de *Orve*, en fin. Pero mi interés se dirigía por modo principal hacia Jovito Villalba, líder estudiantil venezolano, nervio del movimiento de protesta en su país y una de las figuras de más enérgico perfil entre los jóvenes revolucionarios de América.



Jovito Villalba

(Hacia 1931)

Villalba no tiene más de treinta años. Rubio *catire*, como dicen en su tierra— de rostro enérgico sin dejar de ser sonriente; alto, magro de carnes y de palabra despierta, produce una sensación de franqueza, de honradez, que lo hace simpático en seguida. Villalba inició su vida pública en 1928, en una fiesta de la Semana del Estudiante, en Caracas, con un discurso que pronunció en el Panteón Nacional, pieza lírica que comenzaba con unas palabras de Martí,— pero que el gobierno estimó delito suficiente para reducirlo a prisión. Puesto en libertad, participó en el cuartelazo del 7 de abril de aquel año, y aunque en los primeros momentos logró sustraerse a la acción de la policía, cayó al fin en poder de Gómez, quien lo sepultó durante siete años en La Rotunda y en el Castillo de Puerto Cabello. En diciembre de 1934, fue confinado a la isla de Margarita, su Estado natal, y después expulsado a Trinidad, en los primeros meses del año siguiente, donde permaneció hasta la muerte del tirano, en que regresó a Caracas. Inmediatamente, se hizo cargo de la Federación de Estudiantes de Venezuela, organizándola y conduciéndola a la lucha contra el gomecismo superviviente, lucha que culminó en la jornada del 14 de febrero de 1936. Ese día se efectuó en Caracas una manifestación de más de cincuenta mil personas, y fué Villalba el vocero de las ansias populares ante el Presidente de la República, y desde entonces se convirtió en el líder político de más prestigio en Venezuela, en el ídolo de las masas que es hoy. Elegido diputado federal en enero de este año por el Partido Democrático Nacional, que es la avanzada de la revolución venezolana y del cual es Secretario General, su elección, así como la de todos sus compañeros tildados de "izquierdistas", fué anulada por la Corte Federal de Casación, que se basó para ello en la imputación falsa de que los escogidos por el pueblo se hallaban afiliados a las doctrinas co-

munistas. Lanzado a la lucha clandestina de nuevo, como en los tiempos de Gómez, fué objeto de una escandalosa persecución por parte del gobierno, que llegó a ofrecer diez mil bolívares por su cabeza. Después, lo que ya es sabido: delatado y preso, el gobierno del sucesor de Gómez lo expulsó del país, obligándolo a refugiarse en México, mientras dure el término de la condena, que es de un año.

—La primera impresión que quiero transmitirle —me dice Jovito Villalba dando comienzo a nuestra charla— es la que nos produce a los venezolanos desterrados verlo bien que se conoce en el exterior el problema de nuestra patria. Por donde quiera que he pasado, me ha sido fácil comprobar esto; y no es que nosotros nos hubiéramos ocupado en transmitir a la prensa honrada y al pueblo de América la situación de Venezuela, sino que la verdad se ha desbordado por sí misma del territorio nacional, a pesar de la mala fé del gobierno. En todo el continente se sabe ya que nuestra expulsión no se debe al conocido y gastado estribillo de "propaganda comunista", "complot contra la seguridad del Estado", etc., sino simple y sencillamente al carácter reaccionario del actual gobierno de mi país. Para nadie es un secreto que el gomecismo ha renacido allí con más fuerza que antes y con los mismos procedimientos de terror, cárceles, persecuciones de toda índole.

—De modo que usted cree que las deportaciones que ha efectuado López Contreras son una parte de su política, una táctica de lucha contra la democracia, o cosa así, ¿no?.

—Sin duda alguna. Nuestra expulsión no representa un hecho aislado y caprichoso dentro de la gestión del actual gobierno. Ella remata y asegura un proceso de reacción que se ha venido cumpliendo sistemáticamente desde la muerte del tirano. A los quince días de ésta —agrega Villalba— el antiguo Ministro de Guerra, uno de los más leales tenientes de Gómez, pretendió cumplir el programa máximo de restauración violenta y total del régimen entonces en descalabro momentáneo. Aduciéndose, como ahora, propaganda comunista, se ordenó la más desatentada persecución contra nosotros, y se decretó la Ley Marcial. El país se hallaba en completa calma, y el pueblo, que entonces estaba sacudido por un intenso ritmo revolucionario, respondió con la acción de masas...

—Creo que fué entonces —interrumpo yo— cuando se produjo la famosa jornada del 14 de febrero...

—Fué entonces. El 14 de febrero todo Venezuela arremetió contra el gomecismo: se incendiaron y saquearon las casas de los hombres del antiguo régimen; se mataron espías o *apapipios*, como ustedes dicen en Cuba... El gobierno tuvo buen cuidado de echarse atrás. Retiró la Ley Marcial. Reemplazó los más odiosos y odiados tenientes de Gómez que todavía se hallaban en el poder, promulgó, en fin, un amplio programa de gobierno, de cariz socializante. Pero en lo sucesivo, tras la cortina de humo de esa demagogia de promesas, juramentos de respeto a la ley y apa-

ratosos paseos oficiales al Panteón Nacional donde se hallan los restos de Bolívar, habría de llevarse adelante la reacción con una nueva táctica, aprendida en el fracaso de esta primera intentona: "golpear siempre, ganar terreno al enemigo, gradual y progresivamente, tratando en todo momento de no desencadenar la acción de masas". Una a una nos han sido arrebatadas las libertades democráticas, y sin embargo, siempre el gobierno ha tratado de sincerarse, de hacer creer que no todo se había perdido, y que tras de aplastar a los "agitadores" mantendría en pie las garantías constitucionales y la legalidad prometida.

—Sin embargo, —le digo—, no creo yo que lo den ustedes todo por perdido, ni que duden que la actual deportación representa un acicate en el costado revolucionario de Venezuela...

—¡Oh, por su puesto! —contestó Villalba con vigorosa seguridad. Después agrega: No hay duda de que la táctica ha logrado desde luego su objeto, porque el gomecismo impera otra vez en nuestra patria. Con los millones atesorados por Gómez, el nuevo régimen ha comprado turiferarios y espías en los medios sindicales, intelectuales y políticos; ha vuelto contra todos nosotros a unos cuantos tráfugas sin dignidad que ayer estuvieron a nuestro lado en las cárceles y en el destierro. Pero esto, todo esto, ha tenido consecuencias que amenazan la perdurabilidad del régimen mucho más que nuestra presencia en Venezuela. Allí se sabe ya que el Gobierno de López Contreras sólo es el mandatario de sectores exigüos de la población— los latifundistas criollos, el capital usurario, las camarillas de parásitos presupuestivos, etc. — todos interesados en la explotación de nuestras masas productoras. Asimismo nosotros, tanto las organizaciones como los dirigentes perseguidos, no somos la secta o el grupo de políticos que antes jugaban a la oposición, ya por un idealismo trasnochado, ya por la presión de ambiciones insatisfechas: por el contrario, nuestro programa y nuestro esfuerzo traducen las necesidades y aspiraciones de la gran masa de campesinos, obreros, empleados, comerciantes e industriales progresistas, de agricultores pequeños y medios, que en Venezuela están esencialmente interesados en el triunfo de la democracia y en que la inmensa riqueza de nuestro subsuelo sea explotada por nativos y no por la plutocracia de Wall Street y Londres...

—Llegados a este punto, Villalba, ¿podría usted trazar un cuadro rápido de las fuerzas que en su país integran esa derecha a que se acaba de referir?

—Pues mire usted: las fuerzas de la reacción reproducen en Venezuela el cuadro *standard* de todos los países semicoloniales. Imperialismo, gran clase terrateniente, capital usurario, etc. Con la agravante de que Venezuela es un país "intervenido". No sólo porque el cuarenta y cinco por ciento de nuestros ingresos fiscales proviene de la explotación petrolera, como porque el mismo carácter de la industria ejercida por los trust imperialistas hace que en la política venezolana tenga especialísimo interés el propio gobierno americano.

—Lo creo. Es un fenómeno también bastante conocido en Cuba.

—Pues bien: la última huelga antimperialista, en la que veinte mil trabajadores se mantuvieron en pie por más de cuarenta días, respaldados por todo el pueblo, nos brindó una

prueba de ello. Las compañías amenazaron con el boicot, y el gobierno decretó, con violencia brutal que nosotros calificamos de *zarista*, el cese de la huelga, negando prácticamente la totalidad de las reivindicaciones, que representaban un *mínimum* de justicia para el trabajador venezolano. Posteriormente, se les dió sendas carteras a la Standard Oil y a la Royal Dutch en el nuevo gabinete...

Una pausa y continúa:

—Sin contar con que el Congreso derogara la Ley del Trabajo, anulando cuanto en ella significaba una victoria para los obreros de Venezuela contra el capital de los usureros criollos y de las compañías piratas del aceite nacional.

—A pesar de todo, ¿cómo ve usted el futuro del movimiento democrático en su país?

—A mi juicio, el pueblo ha adquirido ya una conciencia revolucionaria. En la ilegalidad a que se nos ha arrojado brutalmente, está desarrollándose la organización capaz de ponerse a la cabeza de las masas venezolanas. Y por otra parte, el gobierno, dirigido por hombres carentes de todo sentido político, en pleno vértigo progomista está falto de base popular. Nuestro destierro tiene sencillamente esta significación: que dentro del estrecho marco de la legalidad sancionada por los congresos gomecistas, aún dentro de él, el gobierno no podía resistir nuestra oposición democrática, y que es demasiado débil para hacer frente a las contingencias del libre examen y de la discusión sin trabas. En esta vuelta al despotismo, está implícita su confesión de impotencia...

Para Villalba, por otra parte, la clave del

futuro de Venezuela está en el Partido Democrático Nacional. Es así como no se despiden sin hablarnos de la poderosa entidad a la cual pertenece.

—En cuanto a nuestra línea política, basta con pronunciar una sola palabra: organización. Esta es la consigna de la hora. Reforzar en la ilegalidad los cuadros del Partido Democrático Nacional, trinchera de las izquierdas venezolanas. Ese partido, cuya legalización negó arbitrariamente el gobierno, es dueño de las grandes masas populares de la nación. El día en que las fuerzas que lo respaldan se encuentran estructuradas dentro de una organización que pueda ir a la lucha en todas sus formas, con dirigentes y militantes capaces y resueltos, se demorará todo el edificio de la autocracia feudal que hoy nos oprime. El P. D. N. habrá de incorporar al campesino, canalizando el hondo movimiento revolucionario del agro venezolano; a la clase media, cada día más depauperada por el alto costo de las subsistencias; al estudiante, masacrado en el propio recinto universitario; a los empleados, ya de nuevo víctimas de la rapacidad de los patronos adictos al gobierno; al comercio honesto, sometido a la competencia desleal de las compañías petroleras, las cuales pueden importar todo género de mercancías sin el pago de aranceles aduaneros, etc. Ese partido, en fin, ha de unificar y disciplinar todas esas fuerzas para el día en que se haya logrado el clima revolucionario dentro del cual sea posible generar una amplia acción nacional contra el gomecismo. Y ese día, por fortuna, está más cerca de lo que el actual gobierno haya podido prever...

Los libros de...

(Viene de la página 357)

dermann, y otras pequeñas novelas. Trad. de Gustavo Ortiz. Santiago de Chile. 1937.

León Daudet: *Los universales*. Ensayo sobre el movimiento y el aspecto de las ideas y de las pasiones humanas. Santiago de Chile. 1937.

Otras ediciones *Ercilla*:

Stefan Zweig: *Casanova*. Trad. de Juan Espinosa. Santiago de Chile. 1937.

Wilhelm Mann: *Chile luchando por nuevas formas de vida*. En dos tomos. considerables. Santiago de Chile. 1937.

Partes de la obra:

Los factores primarios. La So-

ciudad y el Estado. Defensa de la vitalidad racial. El cultivo de los valores materiales. Las actividades de orden espiritual. La educación pública. *Conclusión*.

Por la editorial *Zapata*, de Manizales, Colombia: Mario Carvajal: *Vida y Pasión de Jorge Isaacs*.

Cortesía de los autores:

León de Greiff: *Variaciones alrededor de nada*. Editorial Zapata. Manizales. Colombia.

Pío Jaramillo Alvarado: *El indio ecuatoriano*. 3ra. edición. Quito. Ecuador. 1936.

Contribución al estudio de la sociología indo-americana.

"In Angello Cum Libello". - Kempis

En un rinconcito, con un libreto,

UN BUEN CIGARRO Y UNA COPA DE

ANIS IMPERIAL

SUAVE — DELICIOSO — SIN IGUAL —

FABRICA NACIONAL DE LICORES

San José, Costa Rica

Naciones honradas...?

Por JUAN DEL CAMINO

= Colaboración. Costa Rica y junio de 1937 =

El ex-Rey Alfonso asistió a los funerales oficiados en Roma por el alma de Mola.

(Diario de Costa Rica, 13 de junio de 1937)



Si Mola tenía alma, el círculo debe tener cuadratura

Madera de Emilia Prieto

Bilbao es la presa inmediata que los fascismos italiano y alemán invasores de España quieren atrapar vomitando sobre ella todas las innumerables porquerías destructoras traídas de sus guaridas.

Y Bilbao levanta su voz sacrificada para hablar —dice el cable de hoy— a las *naciones honradas*.

¿Es una ironía de la ciudad invadida por aire y tierra por las más espantosas mesnadas internacionales? Porque sólo México y Rusia están con España. Después lo que existe es indiferencia, miedo, cálculo, complicidad. En vano clamará la voz de Bilbao. Los fascismos seguirán destruyendo impunemente al pueblo español. Para esas naciones, cuyo sentimiento de protesta contra el crimen organizado quiere despertar Bilbao, no tiene importancia el pillaje. Hace muchos meses, día con día, el pueblo español sufre la destrucción inhumana. Ninguna de esas *naciones honradas* ha hecho nada contra los fascismos. La honradez la han concentrado en la más grande de las alcahueterías fascistas llamada Comité de no Intervención. Desde Londres, la capital de la más *honrada* de las naciones, se juega con la vida del pueblo español. El pomposo Comité organiza el control marítimo, pero lo hace para que los fascismos italiano y alemán puedan en determinado momento hacer lo que el cable dice que están haciendo hoy en Bilbao. Flotas de aeroplanos en número de ciento cincuenta, de procedencia alemana e italiana, aplastan las defensas de los bilbaínos. Artillería de los mismos fascinosos impone con igual furia la destrucción. Y buscan con maldad insatisfecha los puntos de huida de la población civil y caen sobre ella a golpe de ametralladora. No debe quedar niño ni mujer vivo. Hay que asesinarlos a todos y cruelmente para hacer temible el castigo. El Comité de no Intervención dió la custodia de parte de los mares españoles a las flotas de guerra de los fascismos italiano y alemán. Pero se las dió para impedir que el pueblo español recibiera armas y alimentos. No para que los traidores de Franco quedaran aislados de sus amos. De ese modo el control marítimo pudo acumular sobre Vizcaya los inmensos armamentos y las mesnadas traídas de Italia, de Alemania y de África. Para acabar con Vizcaya y conquistarla para los fascismos.

Ah, pero en Londres se organizó el Comité de no Intervención y Londres es la capital de

una *nación honrada*. Nada importa que la cantidad de armamentos y de asesinos del pueblo español sea mayor dentro de España después que está funcionando en Comité. Las *naciones honradas* con delegados en ese Comité se darán cuenta del fenómeno y no protestarán. ¿Como van a protestar, si el Comité se creó precisamente para aniquilar a España? Esta es la realidad. Se establece la institución para alcahuetear crímenes. Los más horribles crímenes. Los fascismos trabajan sin ocultar nada y todos los días el mundo sabe lo que hacen contra España. Un día el amo de Alemania ordena a sus acorazados la destrucción de Almería y el pequeño puerto del Mediterráneo en pocos minutos es barrido por los cañones nazis. El amo grita que lo hace para vengar el agravio de unos aeroplanos españoles contra el barco que hacía por mandato del Comité de no Intervención la tarea de

control marítimo internacional. Y el Comité tiembla y manda a rogar al amo de Alemania que no se vaya de su seno, que siga poniendo su esfuerzo en beneficio de la paz de España, que es ponerlo en beneficio de la paz de Europa. Esas son las *naciones honradas* que Bilbao ve en su tragedia. Están resumidas en el Comité y de aquí no salen sino males contra el pueblo español.

De suerte que el grito angustiado y viril de Bilbao en esta hora de asesinato fascista es tan sólo la más grande de las ironías. Las *naciones honradas* que pudieran y debieran condenar las pillerías fascistas están alcahueteando a ese fascismo. El pueblo español tiene que dar sólo la batalla por la democracia del mundo. Lo que no le venga de México, lo que Rusia no le traiga no debe esperarlo de punto alguno del mundo. España tiene que convencerse que ya no puede apelar a las *naciones honradas*,

porque la guerra que los fascismos italiano y alemán han desatado contra ella ha prostituido la honradez de las naciones. La ha prostituido a extremos inimaginables. ¿Cómo es que los niños españoles, especialmente los de Bilbao, logran salir para no ser asesinados por la barbarie fascista? Las *naciones honradas* no acudieron a salvar los millares de niños. Fué preciso casi el estertor para que Inglaterra y Francia se resolvieran a decir al traidor Franco que amenazaba con hundir los barcos que transportaran niños, que no permitirían el crimen. Pero la resolución la tomaron esas *naciones honradas* contra su voluntad. Se trataba de niños y ya era muy visible la indiferencia. Mas si los fascismos italiano y alemán obligan al traidorzuelo a que amenace en todos los tonos a las *naciones honradas*, esas naciones esconden su honradez y, o no salen los niños españoles o quedan hundidos en el mar. A esos extremos ha llegado la complicidad de las *naciones honradas* con los fascismos.

Y si por los niños fueron calculadoras las naciones y casi los abandonan, por los mayores de España no están dispuestos a hacer absolutamente nada. No quieren que España venza a los fascismos y van permitiendo que esas fuerzas abominables, amparadas al Comité de no Intervención hagan llegar día a día nuevas mesnadas y nuevos armamentos al suelo español.

A Bilbao lo tienen cercado y lo destruyen por aire y tierra, porque los medios de destrucción acumulados allí no han tenido el menor obstáculo por parte de las *naciones honradas* a las cuales Bilbao piensa apelar. Así son de tolerantes las naciones cuando el miedo y la complicidad las invade. Pero Bilbao es nada más que parte de España y España no perecerá jamás bajo la pezuña fascista. Ahora los traidores celebran el crimen cometido contra Bilbao. Son ciegos y no pueden ver el mal inmenso que ese crimen les trae. España sufre. El dolor de España es hondo. Los fascismos hacen esfuerzos supremos por vencerla. Cada empeño por verla conquistada significa para los fascismos sacrificios económicos inconcebibles. No lo revelan para ocultar siquiera en parte la participación que en el crimen tienen. Sin embargo, cuando el ataque comienza con furia satánica toda la maldad fascista sale al aire y a la tierra. Para aniquilar el poder defensivo de los bilbaínos el amo

(Sigue en la página 367)

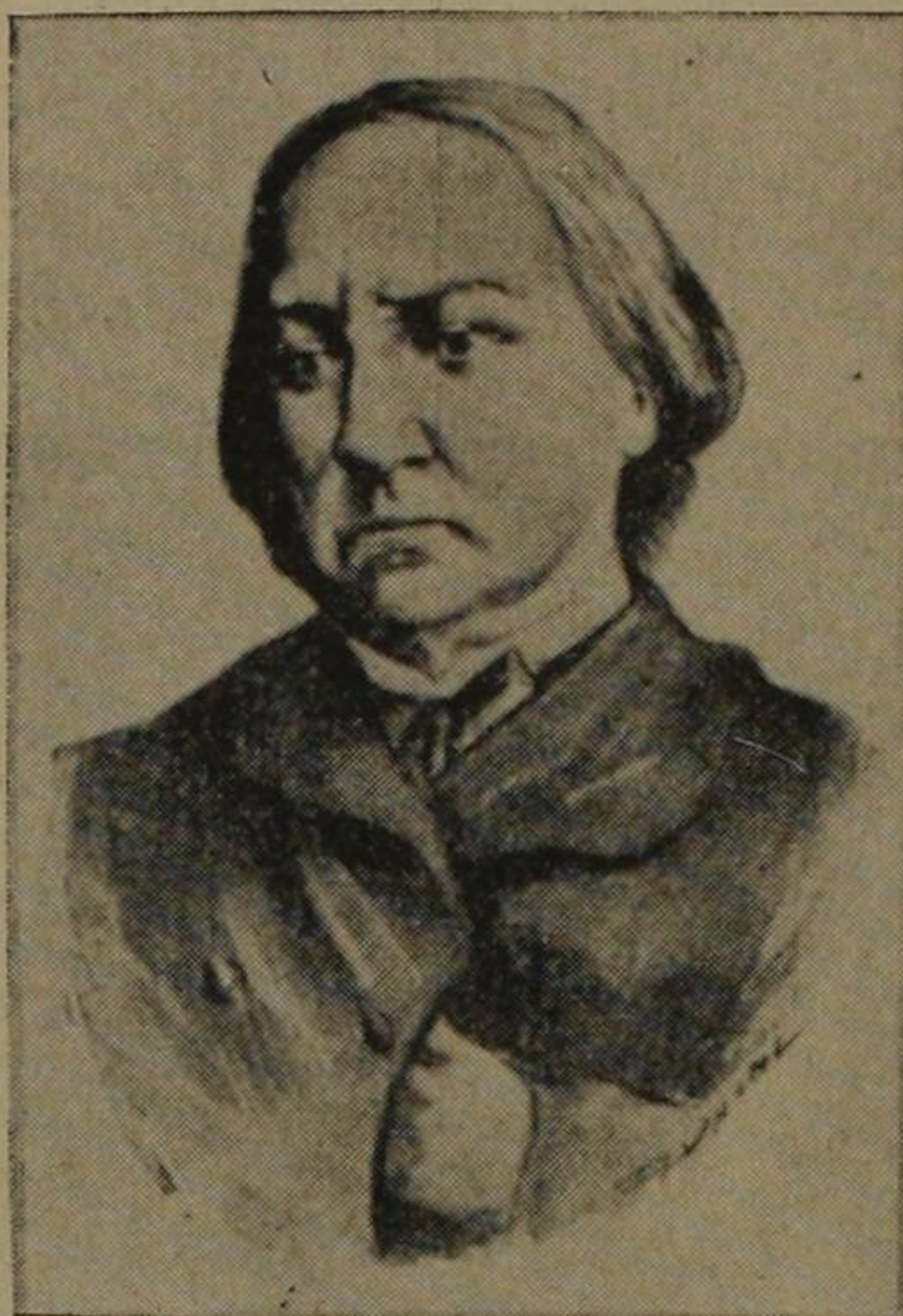
Concepción Arenal

= De *El Tiempo*. Bogotá, 18 de mayo de 1937 =

El pasado enero, por ahí del 29, se cumplió el primer siglo del nacimiento de doña Concepción Arenal, nacida en El Ferrol, por los días que citamos. Nos acordamos de nuevo de este centenario, pasado en silencio por nuestros innovadores de la reforma carcelaria, y por los dados a estos estudios o consagrados penalistas en nuestro gremio de gentes de toga, a propósito del reportaje concedido a este diario por el ilustre don Antonio Gómez Restrepo, donde el maestro cita a la insigne escritora con su par, doña Emilia Pardo Bazán, gloria—las dos— de esta España dolorida y honor de la humanidad.

La numerosa obra social de aquella mujer insigne, apóstol y benefactora de las clases desvaldadas y delincuentes, que en la realidad social son una sola, como que la miseria económica lleva a la miseria moral, tan interesante y tan humana, tan llena de contenido real y tan barnizada de cordialidad honda, parece hoy olvidada, cuando el mundo nombra a su patria, a su tierra nativa, donde su busto o su estatua, si es que las tiene, recibirán hoy el bautismo del fuego, por ser, asimismo la cuna del general Francisco Franco, jefe de los nacionalistas contendientes. Ferrol, acaso, y España misma, pasaron en silencio tal efemérides, deslumbrados por el brillo de la nueva gloria guerrera, y oscurecidos los horizontes, como en realidad lo están, por el humo de los obuses y por el polvo de las ruinas.

Por los años de nuestra vida universitaria, cuando Cadavid y Piñeros—humanistas y maestros ambos—ejercían la rectoría amable de las inteligencias y de los corazones en las aulas de Santa Clara y se consumían como llamas vivientes en beneficio de sus discípulos, eran ellos dos, los pregoneros diarios de las doctrinas y estudios de aquella mujer varonil, de aquella española, verdadero Don Quijote de la reforma carcelaria, que



Concepción Arenal

hasta vestía saco de hombre, y recorría la tierra ibérica y acudía a todas las cárceles a suavizar la dureza del castigo, ocupaba puesto en los congresos y sociedades científicas, con un desvelo y un tesón propios de su raza y de caballero que tras el ideal de su orden recorría todos los caminos de La Mancha. En la estantería de la biblioteca y sobre los escaños de clase, leímos y releímos, en amable camaradería, todos los estudiantes que hicimos parte en esos años frescos, del famoso Barrío Obrero de la Universidad, mote con que los mayores nos nombraban, y que aceptamos y enaltecimos, acaso por la fiebre de acción social que entonces contagiaba a los

aprendices de leyes, los treinta y tantos tomos escritos sobre temas penales y carcelarios, por aquella mujer admirable. No habrá uno solo de nuestros condiscípulos, y la nómina es tupida y frondosa, que no haya leído esas obras y haya admirado y admire la labor de tan insigne escritora.

Figura de relieves definidos en el campo de la reforma carcelaria, precursora de los modernos sistemas que suavizan la dura tutela social y buscan la enmienda individual y la corrección, y no venganza colectiva, la reintegración de la célula enferma al organismo, después de tratada y curada, bien merece doña Concepción Arenal, el recuerdo de su nombre y de su obra apostólica y científica, y que por profesores y estudiantes olvidados se repasen sus libros, y se discutan y se valoren sus doctrinas y sus empresas.

En España, tierra de precursores y de iniciadores de sistemas y teorías, nos bastaría citar los frailes Ponce de la Peña y Ferrer de Valdecibro como precursores del evolucionismo *darwinista*, y a Gómez de Pereira, como antecesor de Hegel, encuentra el estudioso y lo encuentra en lindes propios como que el solar español es nuestro, guiones y maestros verdaderos que hoy se olvidan por acudir a estepas foráneas. En la ciencia penal tenemos a Silvela y más actual a Dorado Montero y a los colaboradores de la *Revista de Legislación y Jurisprudencia*, a que diera aliento y vida suya don Eduardo Dato, y cuya paternidad reconoce nuestra legislación social, iniciada, en gran parte, en las legislaturas del año de 1920 y siguientes.

Que este homenaje tardío voluntariamente, pues esperamos en vano que lo rindieran sujetos más autorizados, encuentre eco entre quienes estudian de verdad las cuestiones sociales y especialmente la carcelaria, de urgente y apremiante reforma.

Bernabé Riveros

También el hombre se aflige...

= Envío del autor. Finca El Cimarrón. Peralta, Costa Rica, 25 de mayo de 1937 =

I

También el hombre se aflige cuando mira una vivienda donde murió una mujer.

Es que se hace doloroso pensar que lloró un niño en el rancho desolado en que no más el Silencio se pone triste a llorar.

Hubo en la chocita buena muchas risas, muchas penas, mil esperanzas fallidas, y marchitas ilusiones que al llegar el mes de mayo perdieron también las alas igual que las palomillas. Sufrió la pareja grande; sufrieron los chacalines: para todos el fueguito dió calor en días fríos. Los aromó el limonero;

agua fresca dió el riño; el mismo sol los domingos los abrazó a todos juntos. Aunque riñeran los padres, los niños eran felices, pues dos regazos mullidos, al venir la noche negra les daban calor de nido.

¡Cuántas veces se durmieron tan confiados los pequeños, arrullados por los cuentos que les narraba la madre! Fuera la lluvia y el viento gemían en la arboleda; dentro se hacía más fuerte el nudo de los afectos.

Pero llegó el día malo y cayó enferma la madre; se fué poniendo muy flaca, se le amarilló la faz y se le enfriaron los pies; las mejillas de carmín se volvieron de papel:

un invisible enemigo se comió la carne sana que fué envidia de los mozos. A Dios el padre afligido le ofreció muchas novenas; también los niños, de hinojos, hicieron muchas promesas. Pero a veces nuestro Dios olvida ruegos de niños y no le ordena a la Muerte que no se lleve a las madres. Sucedió, pues, que María se murió el sábado hace ocho; la velaron en la noche, la enterraron el domingo.

II

También el hombre se aflige cuando mira una vivienda donde murió una mujer. Muy de mañana, llorando, se fueron los chacalines detrás de Alirio,

allá lejos, más dentro de más adentro más adentro de la Línea. Los vecinos le decían que no se fuera tan lejos: que el clima dicen que es malo y mata el agua a los niños. No supo el padre a cuál hora se abrazó a sus muchachitos y tocándose el machete como en gesto de peliar, dijo bravo el hombrecito: "A mis hijos nuestro Dios no me los ha de matar".

III

Se fué Alirio, de mañana. Irá llegando a Las Cruces. ¡Pobres chiquillos enfermos, pobres huérfanos descalzos! ¡Cuál llevarán los piesitos ardidos de sol y golpes en las piedras inconscientes que no respetan al niño sin madre y sin alimento!... ¡Señor, cuida a la parvada de pajarillos sin nido!...

El proceso de Trotsky

Por WALDO FRANK

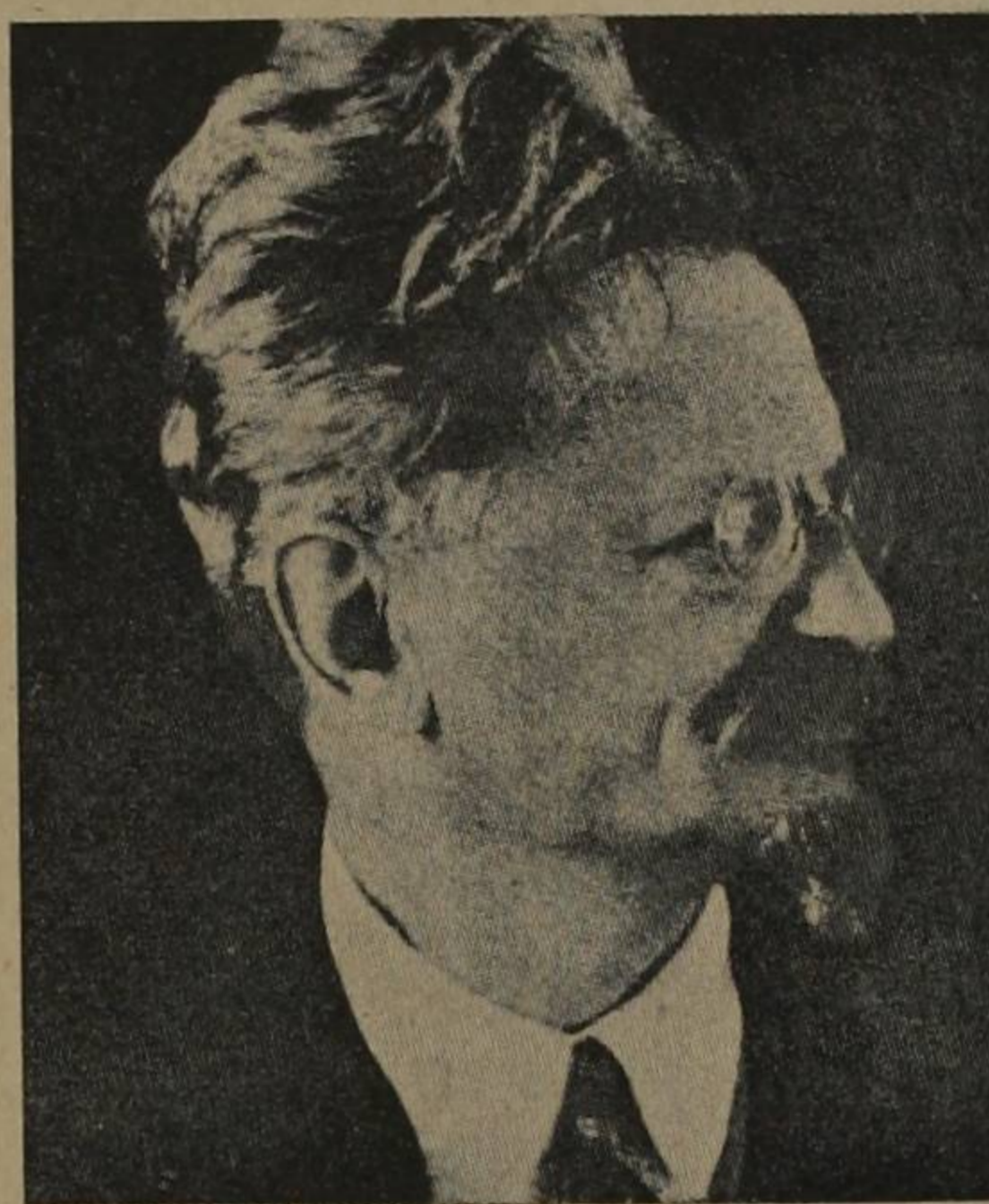
= Envío del autor. New York, N. Y., 4 de mayo de 1937. Trad. de Emilia Prieto, en Costa Rica =

Yo desearía declarar aquí, lo más brevemente posible, algunas de las conclusiones a que he llegado con respecto a este Juicio de Moscú.

1. Es un hecho evidente para todos nosotros, que el mundo no ha entendido tal juicio como un acontecimiento que se funda principalmente en bases psicológicas y legales. Y también es otro hecho que la Unión Soviética y los hombres representativos de su ortodoxia, no han explicado suficientemente tal acontecimiento en la forma adecuada para convencer a todos cuantos deben ser convencidos, ni han aclarado como debieran, una serie de puntos que a estas horas ya deberían ser palmarios. Las razones que hay para esto son fáciles de determinar si consideramos que, el pueblo ruso ha vivido prácticamente durante veinte años en un verdadero estado de sitio levantado por el mundo capitalista, y que en los momentos históricos actuales ese pueblo se halla abrumado por el *sabotage* y la traición. De ahí que, aunque la Unión Soviética se ha ganado la admiración de todos los buenos liberales y radicales del mundo, su propio pasado cultural con su carencia de tradición democrática, hace que se hable de ella casi siempre *ex-cátedra*—método de convicción extraño por cierto a la mayoría de las mentes occidentales.

2. Yo sé que no tiene precedentes esto de que un veredicto emitido por el Supremo Tribunal de un estado soberano, pueda ser sometido a examen y aclaratorias. Pero la posición de la Unión Soviética tampoco tiene precedentes. La USSR es más que una simple gran nación independiente; habiéndose organizado como la primer nación socialista del mundo, viene a resultar una especie de madre-patria para todo buen revolucionario, por más que él sea extranjero. Sería pues en este sentido que no es independiente; nos abre a todos el campo de la liberación y en más de una oportunidad la República Soviética misma se ha mostrado sabedora y consciente de este aspecto de su responsabilidad. Por eso—cuando ocurren cosas en Rusia, que ya por una razón cultural diferente a la nuestra, o ya por un estado psicológico restringido y hermético, no pueden ser ampliamente comprendidas ni dilucidadas, nuestra propia lealtad nos exige el más riguroso estudio de ellas hasta dominarlas, seguros de que cualquier otra actitud por nuestra parte sería traidora.

3. Para referirme directamente al problema, tenemos en primer lugar, un caso de justicia individual. Si consideramos por ejemplo las pruebas moscovitas en su valor aparente, hallaremos una diferencia esencial entre la posición de los defensores y la de Trotsky. Los defensores—después de sus preliminares testificaciones que permanecen en secreto, y en las cuales se presume que existen pruebas contra ellos mismos, aparecen en los registros como verdaderos mentirosos, traidores y asesinos—y por su parte Trotsky aparece acusado y condenado por esos mismos asesinos traidores y mentirosos. Ante tales hechos creo yo, de una elemental justicia que un hombre



León Trotsky

Cartas alusivas

Con omisiones y erratas salieron estas dos cartas en el número antepasado. Eso obliga a sacarlas ahora cabales.

13 West 88 Street
New York, May 4-37

Very dear García Monge,

The enclosed communication will appear in this week's New Republic. I send to you in the hope that you will care to publish it also, so that all the best of America Hispana (which reads you) may read it. I shall probably later write a longer piece on the deeper significances of the Trials. My loyalty to the Soviet Union is as strong as ever.

Before I left Mexico my friend Juan Marinello informed me that you were being persecuted at the instance of the Italian Minister because of some article published in the R. A. on the vile and infamous behavior of Italy in our beloved tragic Spain. Gladly, I signed with Juan a letter of protest to Pres. Castro. And on my arrival here, I had the International Comm. for Political Prisoners (of which I am a member) send a cable to Castro and the enclosed letter to the Costa Rican Minister in Washington. But we have heard nothing further. Please inform me. It is unbelievable that Costa Rica, whose fame has always been so fair, should stoop to persecute you, who perhaps more than any other of its citizens has spread its fame among the citizens of the world.

Know me, dear dear friend, ever your friend,

Waldo Frank

Please give my warmest thanks to Juan del Camino for all his fine writings in the R. A.

que aparece inculpada por semejante calaña de hombres, tiene perfecto derecho a defenderse personalmente presentando las evidencias legales que obran en su poder.

a) Se puede decir—Trotsky, pidiendo salvoconducto para él mismo, debería volver a Moscú y afrontar las acusaciones. Cuando yo le sugerí esto al propio Trotsky, él, conoedor como es, de que todo este juicio contra él es una trampa—me ha contestado que regresar a Moscú sería suicidarse.

La sola excusa de Trotsky para no volver a Moscú a refutar las acusaciones de que se ha hecho víctima, constituye un aspecto muy digno de considerarse y un argumento que favorece su defensa. Y entonces resulta simplemente lógico, que esta cuestión debe ser dilucidada en cualquier otra parte.

b) Tampoco deberíamos olvidar nosotros que Trotsky es más que un simple individuo con sus derechos civiles a que se le oiga en el terreno de la justicia con amplia legalidad. Como uno de los líderes de 1905 y 1917, como el más alto y conspicuo colaborador de Lenin, como un brillante escritor marxista leído en todo el mundo, Trotsky es un símbolo. Por eso todas estas confusiones en cuanto a la naturaleza intelectual de este hombre, en los actuales momentos, tales como que sea embustero o terrorista, que se haya convertido al fachismo y (aún en semejante caso) de las razones que tenga para ello—han de producir necesariamente un incalculable efecto desmoralizador sobre las mentes jóvenes liberales y radicales de todo el mundo.

4. La acusación hecha por Trotsky de que todo este juicio contra él, desde el comien-

International Committee for Political prisoners

New York City, April 23-1937.
Costa Rican Legation,
Washington D. C.

Dear Sir:

Enclosed you will find copy of a cable this Committee has sent to President Castro of Costa Rica regarding the reported prosecution of Joaquín G. Monge and Francisco M. Cañas associated with the well-known journal the Repertorio Americano of San José

We are informed that the prosecution was undertaken at the request of the Italian Minister following an article published in the Repertorio Americano dealing with the activities of the Italian Government in Spain.

We are at a loss to understand this apparent encroachment on freedom of the press by an American democracy with the traditions of Costa Rica. Would you be so kind as to inform us of the nature of the indictment, and as to the outcome of the case? Americans interested in Latin-American affairs will be anxious to obtain information about this unusual action.

*With appreciation of an early reply, I remain, Sir,
Sincerely yours,*

zo hasta el fin—no es más que una cobarde intriga formulada sobre testimonios falsos, por parte de hombres inmorales—puede parecer extraña a muchos (a mí entre ellos), después de estudiar cuidadosamente el proceso. Pero es innegable que el cargo ha ganado adeptos, no sólo entre los enemigos de la Unión Soviética, sino también entre innumerables gentes sinceras de todo el mundo, cuyo fondo moral es indispensable para el triunfo del movimiento revolucionario, en una hora tan crítica como la presente, en que se han puesto uno frente a otro fachismo y progreso. Por esto solo hecho, aunque nos pese decirlo—la Unión Soviética se ha convertido en la acusada y sus líderes supremos tendrán que defenderse. Estemos o no de acuerdo, Trotsky, en muchos alegatos importantes ha atacado a la Unión Soviética. Y es imposter-gable para ella entonces, así como para la causa mundial de la revolución que también se comprende impugnada,—que a Trotsky se le dé la más amplia oportunidad de probar la seriedad de sus cargos con evidencias legales, o que sus cargos sean desvirtuados definitivamente y para siempre.

5. Consecuente con los postulados anteriores, yo me permito sugerir lo siguiente: Debería constituirse sin demora un Jurado que estudie la evidencia y legitimidad del Juicio de Moscou así como de la contra-demanda de Trotsky. Esa Corte o Jurado debe estar integrada por hombres técnicamente capaces, que sean en su mayor parte juristas o abogados, completamente ajenos a la política revolucionaria y de insospechable moral profesional. *A este Jurado deben tener acceso todas las pruebas y evidencias;* de lo contrario sería ineficaz. Trotsky, por su parte, debe abrirle a él sus archivos—pero en no menor grado la Unión Soviética debe entregar su propio estudio de todos los testimonios y evidencias ante el Tribunal.

a) Está razonablemente alegado que Moscou debe tener pruebas compulsoras de la culpabilidad de estos hombres incluyendo a Trotsky, suficientes para exigir confesiones; pero la tirantez de las relaciones internacionales existentes hicieron que la publicidad de estas pruebas constituyera una amenaza para la paz mundial. Esta es una plausible explicación de la forma extraña en que el juicio se ha seguido. Pero esto también explica por qué en tantos puntos, el juicio no ha podido ser convincente.

El Jurado habrá de tener la plena confianza de la USSR para el examen de todo cuanto es hoy un secreto o una peligrosa evidencia, aunque aquel dé a la publicidad únicamente las conclusiones y resoluciones. Como una nación socialista que es, y como la madre-patria de todo el mundo revolucionario, creo que a la Unión Soviética no le queda otro camino que coger.

b) Mientras yo escribo esto—un subcomité redacta su informe después de haber oído a Trotsky en México. Pero lo que quiera que este grupo de investigación declare y publique, cambiará muy poco la opinión y disipará muy pocas dudas. La razón consiste en que el Comité Mexicano para la defensa de Trotsky que ha obtenido testimonios en México, aunque formado por nombres de probada integridad, se halla indudablemente controlado por el trotsquismo o sea por elementos cuya vida entera, en lo político ha estado sustentada por la premisa de que Trotsky y todos

sus defensores son inocentes y que la Unión Soviética es la culpable. Estos son hombres con los cuales, por razones obvias—ni la Unión Soviética, ni otra corporación alguna cuya evidencia sea necesaria (tales como la policía francesa o noruega) pueden cooperar. Y yo vuelvo a repetir, sin la ayuda incondicional de estos elementos, el trabajo de cualquier Jurado en este caso sería nulo e ineficaz.

6. Quiénes entonces han de formar este Jurado de hombres técnicamente eficientes? Evidentemente las dos más altas corporaciones cuya sagrada causa común está amenazada por esa misma confusión que debe aclarar el Jurado. Evidentemente la Segunda y la Tercera Internacional. Y para hacer el negocio menos difícil, los órganos ejecutivos constituidos del Socialismo y el Comunismo en los EE. UU. y Gran Bretaña (que hablan el mismo idioma) pueden emprender juntos el trabajo.

7. Ya que yo he sido y soy—por una preponderancia de aprobación política sobre ciertas discrepancias—un amigo declarado de los comunistas, ahora apelo a ellos para que comiencen. Repriman por un momento su empeño en llamar a Trotsky asesino, y fachistas-trosquistas a los que se aprovechan de juicio con intenciones torcidas y decídanse a trabajar conjuntamente con los socialistas dentro del Jurado propuesto. Comprendan que el buen nombre de la Unión Soviética y la integridad de la Rev. Social exigen esto. Y que su abstención por orgullo de cooperar en esto, pondrá en peligro incuestionablemente—la actual posición del comunismo como dirigente principal de la revolución en todo el mundo.

Yo apelo ante el Comunismo de América así como ante todos aquellos con quienes he luchado en el pasado y con quienes espero

luchar en el futuro. Y lo hago por cooperación con la Unión Soviética como quien ha defendido desde sus comienzos la santidad de la Revolución Social.

8. Un cisma muy serio amenaza como puede verse al mundo revolucionario, precisamente en el instante en que más que nunca es necesario la unión. En este momento se cree que el Juicio de Moscou descansa sobre "verdades absolutas", y quienes así lo creen sólo pueden alegar razones subjetivas o emotivas. Si la cosa sigue así, las tales "verdades" se convertirán en mitos. Y una índole de mitos petrificados para siempre, desligados de la realidad y la investigación lógica, lanzará al mundo revolucionario hacia dos campos enteramente opuestos. El efecto de tales mitos no será otro que el de crear confusión en las mentes y debilitarnos en cuanto a la claridad y al realismo que deben guiarnos durante los años que nos esperan.

a) Por otra parte—el Juicio Moscovita ofrece una oportunidad a todos los revolucionarios, para probar que nosotros podemos levantarnos sobre toda clase de personalismos, toda clase de nacionalismos y de alianzas estratificadas, movidos por una heroica necesidad de alcanzar nuevas luces y más profunda introspección. Detrás de este Juicio hay grandes lecciones para todos, revelaciones en lo recóndito de la conducta humana, crucial en cuanto al progreso y la realización de la causa revolucionaria. Antes que nosotros podamos comenzar a recibir estas lecciones, hemos de darnos a la simple exploración de los hechos propuestos. Y si nos aprovechamos de ellas, aún el destino de los condenados y acusadores (necesariamente trágico desde cualquier punto de vista y digno de tratarse con altura y no con vituperio) no se cumplirá en vano.

Poemas inéditos

= Envío del autor. Caracas, mayo de 1937 =

ESO QUE LLEVA EN LA MANO EL FUEGO...

A Manuel F. Rugeles

*Eso que lleva en la mano el fuego,
se hizo a sí mismo; como un Dios.*

*Eso que, naufrago, se hunde,
prisionero del tiburón y de la bruma,
mientras sus enemigos se devoran,
y, en la robera de los hombres,
Escoriales inútiles reclaman su esqueleto.*

TRAS DE LAS ANTORCHAS MENORES...

*Tras de las antorchas menores,
hallaré tu Signo imperceptible.*

*Mis ojos se han cristalizado
en las aguas-madres del tiempo.
Se me vertió el colirio de la amapola,
y el grillo real no quiere ya decirme su clave.*

*Pero ahora, desnudo,
he arrojado todas mis arenas,
para perseguirte, más allá de los límites,
con la luz expectante de mi esmeralda.*

SUTIL MENSAJE...

*Sutil mensaje
que, en la onda de una emisión desconocida,
me sorprendes con tus explosiones en flor,
demasiado tiernas para mis diafragmas de
Yacero,*

*como la voz perdida en mármoles
de un cincel antiguo.*

*Te descifré, roto anagrama
de una canción, que no podría comprender
(un pájaro.*

ALMA DE BRAZOS MULTIPLES...

*Alma de brazos múltiples,
contemporánea del combate y de la niebla.
Tus alternativas captaciones
me conmueven, como a la pelota
el golpe cordial de una mano hábil.*

*Mi cabeza—fruto silvestre—,
has hecho entrojecer, entre el círculo
de menudas llamas de tus dedos.*

*Ya que me has tallado en facetas, como cuarzo,
no me artojes sin que tus huellas digitales
imprimas bien sobre tus ojos.*

LIBRAME DE MIS ANGELES REBELADOS...

*Librame de mis ángeles rebelados.
Librame de mí mismo.*

La toca puede ser cristal.

*Tórname el corazón en diamante,
que es sereno, y es firme,
y tiene una dulzura de luz.*

R. Olivares Figueroa

El arrasamiento de...

(Viene de la última página)

de las Juntas, la Iglesia de Santa María y el árbol venerado, emblema de la fe y de la patria vascuencas?...

La protesta del Presidente del Estado vasco, Aguirre, ya se ha levantado. "Toda la prensa mundial en general y especialmente los corresponsales de todos los matices políticos de los más prestigiados diarios ingleses y americanos que están entre nosotros, y que han asistido a la destrucción de Guernica por la aviación extranjera al servicio de Franco, han hablado suficientemente..." Y no sólo ellos. Don Bonifacio Etxegaray, miembro de la academia de la lengua vasca, Secretario del Tribunal Supremo, hombre sabio y honorable, ajeno a todo sectarismo, ha acusado públicamente a la aviación alemana. El alcalde de Bilbao ha dicho: "Hablo como representante del pueblo de Guernica. Vengo a expresar — en nombre de los pacíficos habitantes de mi ciudad—un testimonio sobre la realidad del crimen cometido, y esto ante el mundo". Hace notar que fueron aviones de fabricación alemana, no españoles, los que realizaron el bombardeo, y dice, con la vieja fe vizcaína: "A pesar de estar destruída, Guernica no morirá, Guernica no puede morir. ¡Euzkadi no muere!" Pero el testimonio del cura de la parroquia de Santa María de Guernica es definitivo: "Ante Dios y ante la patria, yo declaro que los aviones han arrojado bombas incendiarias, que yo he visto a las

mujeres y a los niños huyendo de la muerte".

No es todo: el Gobierno de Valencia se dirige al Comité de no-Intervención solicitando que se realice una averiguación que permita decidir si la ciudad histórica fué destruída y quemada por bombas de avión, o si hubo participación de los habitantes de Guernica en el crimen. ¡En el crimen que asaltó su santuario y carbonizó, destrozó y mutiló a los seres queridos! ... Es el gobierno de Valencia, no es el de Burgos, ni es el de Berlín, quien solicita la investigación, Burgos contesta tímidamente, Berlín hace mutis.

Alemania se contenta con atacar a Inglaterra. "Los diarios ingleses nos calumnian..." Y rememora horrores cometidos por el imperialismo rival y vencedor del imperialismo inglés, con odio al suyo, no de los horrores. Y deja ver la negra entraña fascista cuando Francia e Inglaterra, empujadas por el clamor universal de protesta, piden que el Comité de no-Intervención haga un llamado a los beligerantes para que no sean bombardeadas en lo sucesivo las ciudades abiertas. El llamado, injusto y grosero porque debería ser unilateral, esto es, a los facciosos, y cobarde, porque hace tiempo que debió darse en forma de ultimatum; el llamado parece inconveniente a Von Ribbentrop, representante de Alemania en el Comité. Lo siguen Italia y Portugal, naturalmente. Von Ribbentrop cree que un llamado se-

mejante sería un acto de intervención, impropio del Comité, pues sería mezclarse en el desarrollo de la guerra que, dentro de la realidad militar moderna, no puede llevarse a cabo de otro modo. Von Ribbentrop lo dice, por supuesto, con esos gestos finos y esas palabras blancas que quieren disimular que se habla entre el vaho de la sangre inocente de mujeres, de viejos, de niños. La prensa pesca la frase y la publica. Al día siguiente von Ribbentrop rectifica indignado de la tergiversación del sentido de sus palabras. Y un día más tarde Hitler piensa en la necesidad de que las sesiones del Comité sean absolutamente secretas, para que el universo ignore, para que los criminales puedan jugar con la vida de los pueblos impunemente.

Y el llamado no se hace, ni siquiera grosera e injustamente, ni siquiera cobardemente. La Alemania, la Italia y el Portugal fascis-

tas no estorban la matanza. La hacen y ayudan a hacerla.

Ha sido asolada Guernica. Otras ciudades serán también asoladas. El fascismo llegará a regar con sal la tierra de España, como sobre una segunda e inmensa Cartago.

¡Y entretanto el mundo criminal, y el frívolo, y el insensible, se entretendrá en contar las perlas de la corona de Jorge VI...! Hasta que el huracán fascista arrase también sus ciudades y esterilice sus campos.

No se ha arrasado ahora una ciudad obrera, una ciudad revolucionaria, una ciudad roja. Aristócratas, burgueses, militarotes, fanáticos: la verdad os entra por los ojos, a pesar vuestro. La ciudad asolada era una ciudad tradicional, una ciudad histórica, una ciudad sagrada, una ciudad religiosa. ¡Y no lo olvidéis: una ciudad católica! ¡Católica, archicatólica!

Así proceden los cristianos del Generalito Franco.

cistas. No hemos querido incluir en el término a los pueblos. No hacemos diferencias sutiles y queremos que la nación sea para el Gobierno. El pueblo no es de ningún Gobierno. Y es a los pueblos a los que España tiene que apelar. Son los pueblos los que tienen conciencia histórica que les da sensibilidad. Los gobiernos amparan a los fascismos y como son ellos los que tienen la fuerza, silencian el clamor de los pueblos. Pero no pueden silenciar su conciencia y ésta se manifiesta en favor del pueblo español. Es universal esa conciencia y cada crimen de los fascismos la aviva más. Bilbao está siendo destruída despiadadamente. Los fascismos acumularán ma-

yor repudio con ese crimen. Los gobiernos seguirán constituidos en Comités porque les interesa alcahuetear a los amos de dos naciones. España no por eso debilitará su fuerza combativa. Los Comités irán a parar al mismo sepulcro en que los fascismos acabarán pudriendo sus satanismos.

España en cambio prepara su órbita resplandeciente. Nadie le da esa órbita. Es su pueblo sacrificado el que la crea. La recorrerá enseñando a los pueblos del mundo todo lo que el sacrificio dejó en su alma guiadora. Cuanto más inhumana conviertan la lucha los fascismos, más destrucción hay para ellos y más perdurables lecciones recoge España.

Naciones honradas...?

(Viene de la página 363)

de Alemania envía ciento cincuenta aeroplanos que dejan caer toneladas de explosivos. Para no dejar piedra sobre piedra, ni vida sana, los amos acumulan la más potente artillería, mientras el Comité de no Intervención discute y confía a los fascismos el control marítimo de aquellas rutas por donde ellos deben traer hasta el pueblo español sus cargamentos asesinos.

Y España no muere. Allí está España erguida ante los fascismos y ante las naciones honradas que amparan los crímenes de esos fascismos. España vibra porque da la batalla contra el enemigo de la democracia del mundo. España está venciendo a los fascismos y es grande y es providencial en esta hora histórica. Lo de Bilbao puede resultar en una victoria para los fascismos italiano y alemán, pero nada habrán conseguido con valor permanente en sus planes de conquista de España. Y también puede terminar en la más grande de las derrotas y en-

tonces la mortaja es lo que los espera.

España es vida por todas partes y la batalla la dan los que viven. Los traidores que reciben órdenes de los fascismos destruyen porque son cadáveres nada más. Mola fué el más sanguinario de esos cadáveres. Era el más sanguinario de ellos. Desapareció súbitamente sin dejar otra cosa que ruina. Es el sino fatal de esos cadáveres que destruyen a España. Sólo ruina dejan. Es que son cadáveres. No pueden crear nada. En cambio, el pueblo sí está creando la nueva España. Los cadáveres al servicio de los fascismos hacen titánica la obra de creación. Como son fuerzas ciegas, la destrucción la llevan hacia todos los rumbos. Pero el pueblo los sigue hasta los confines más abismales y allí los mata para crear la nueva España. La España que va surgiendo para salvación de los pueblos oprimidos.

Hablamos de naciones honradas cómplices de las pillerías fas-

SIN DOGMAS RELIGIOSOS

Para el desarrollo de la reflexión filosófica fué decisivo el hecho de que entre los griegos no existiera un sacerdocio organizado, con doctrinas definidas (dogmas) y con una teología que dominase sobre la vida espiritual de la nación. No faltaron, ciertamente, bosquejos de algo semejante. Remontan hasta el siglo VII los llamados escritos órficos, en los cuales se transmite una especie de teología como revelación del poeta místico Orfeo. En ellos se hallan desarrolladas las doctrinas acerca del nacimiento de los dioses y del mundo, tal como se presentan en Hesiodo. Pero esta literatura teológica nunca ha alcanzado entre los griegos la importancia que poseyó en los pueblos orientales o en la Edad Media cristiana. Y así no necesitó la filosofía griega desprenderse de los grillos de los dogmas religiosos, en la misma medida que la cristiana; pero, sin embargo, la revolución espiritual, originada por la filosofía, repercutió en las capas más profundas de la vida y tuvo una fuerte influencia en el desarrollo ulterior de las representaciones religiosas.

(Augusto Messer, *Historia de la Filosofía*. Tomo I. Rev. de Occidente. Madrid. 1927).

DEVUELVA LA ALEGRIA A UN HOGAR!

Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad

Para que tengamos la clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes.

EDITOR:
J. GARCIA MONGE

CORREOS: LETRA X

EN COSTA RICA:
Suscripción Mensual: ₡ 2.00

REPERTORIO AMERICANO

SEMANARIO DE CULTURA HISPANICA

El suelo es la única propiedad plena del hombre y tesoro común que a todos iguala, por lo que para la dicha de la persona y la calma pública, no se ha de ceder, ni fiar a otro, ni hipotecar jamás.—José Martí.

EXTERIOR:
EL SEMESTRE: \$ 3.50
EL AÑO: \$ 6.00 Oro Am.

GIRO BANCARIO SOBRE
NUEVA YORK

El arrasamiento de Guernica

Por ANDRES IDUARTE

(Representante de la Universidad Obrera de México en España)

= Envío del autor. París, abril 20 de 1937 =

Terminaba el mes de abril cuando la ciudad sagrada de los vascos, Guernica, confiada y tranquila, sufrió el ataque bárbaro de la aviación alemana, que diezmó a sus habitantes, que destruyó todas sus casas—cinco quedaron en pie—, que la borró casi del mapa, que dejó enloquecidos a los supervivientes...

Guernica no era plaza militar. No había en ella tropas, ni polvorines, ni fábricas de armamentos... Por eso estaba tranquila y confiada. Era día de mercado. En él se hallaba reunido el pueblo. Aparecieron los aviones, cien veces vistos. Sin pánico, la gente procuró guarecerse; pero ningún cerebro normal podía imaginar el cuadro dantesco en que la aviación hitleriana convertiría, en sólo tres horas, a una villa sonriente y pacífica. En Guernica había únicamente viejos, mujeres, niños y algunos hombres, los hombres indispensables. Los demás, la mayoría, en el frente. Por eso el pueblo pensaba que se trataba de un viaje de reconocimiento, como tantos otros. Pero vinieron más aviones, más aviones, y ninguno se iba... Volvían sobre sus cabezas. Trimotores de bombardeo, aviones de caza.... "Yo pude contar treinta y seis", cuenta un vecino. Quienes hayan oído el run run bestial de las aves negras y hayan visto minutos después niños despedazados, ancianas sobre charcos de sangre, sabe lo que dice esa frase: "Yo pude contar treinta y seis..." Ciriaco Pacheco Calvo y yo, juntos, vivimos uno de los criminales atentados de la aviación fascista contra Madrid. Pacheco Calvo y yo conservaremos la huella indeleble, como la placa que allí impresionó su cámara fotográfica, la imagen espantosa de aquel niño con el pecho despedazado, exangües ya en los brazos de la madre desesperada; aquel pie y aquellos pedazos de cerebro, guñapos sanguinolentos, que parecían haber sido colocados por la mano asesina proterva de Franco sobre el mostrador de una tienda derruida. Fué en las calles del Doctor Cortezo... "Yo he podido contar treinta y seis". Nosotros sabemos lo que de angustia, de pánico, de ira, de impotencia, de rabia tuvo esa suma.

Los aviones empezaron a lanzar bombas explosivas. Tiraron mil, dicen los supervivientes. Casas pe-



Los frutos de la barbarie nazi en España

Lo que a vuestros hijos puede tocar

Lo que Europa tolera o ampara

queñas, bajas, no eran refugio efectivo. Los habitantes de Guernica se dieron cuenta, pronto. Entonces huyeron en loca carrera hacia el campo próximo. Eso era lo que querían los pilotos nazis. Los alemanes descendieron vertiginosamente con sus pájaros negros, y usaron la ametralladora. La ametralladora aérea no hace rayas de proyectiles, sino pinta cuadros, círculos, bloques. Como quien caza pájaros con cartuchos de municiones, con lluvia de balas, así cazaron los fascistas alemanes a los viejos, a las mujeres, a los niños vascos... "¡Fuego de ráfaga!", dirán ellos luego en Munich, eructando cerveza y sangre. El que fué Obispo de Valladolid, testigo presencial de la tragedia, y otras gentes imparciales e insospechables de extremismo izquierdista, han hecho espeluznantes narraciones. Cubriéndose con piedras, hundiendo la cabeza en hoyos abiertos con las uñas sobre la dura tierra, arrojándose a las acequias pudieron escapar los supervivientes. Los demás de Guernica quedaron heridos o muertos en sus calles. Pero el asolamiento no había terminado. Los fascistas realizaban una labor previa.

Fué después del derrumbamiento de Guernica y del ametrallamiento de sus habitantes cuando los aviones dejaron caer cien bombas incendiarias sobre las ruinas. Así hacen desaparecer los criminales el cuerpo del delito.

Asombra tanta maldad. Es tanta, es tan refinada, que se antoja imaginaria. ¿Pueden existir energúmenos semejantes?... Pero todo lo explica lo que los fascistas llaman "táctica de guerra". La Alemania de Hitler tiene necesidad de la riqueza metalúrgica encerrada en Bilbao. De acuerdo con Mussolini ha decidido la toma inmediata de la gran ciudad industrial. Pero ya han recibido enseñanzas inolvidables en Madrid, en Guadalajara, en el Jarama: saben bien que para que Bilbao caiga habrá que destruirlo íntegramente, casa por casa, rincón por rincón. El aniquilamiento de la ciudad y de la población de Guernica responde a un plan tétrico, diabólico. Ha sido una labor consciente y concienzudamente realizada. Hitler ha dicho: "No dejéis piedra sobre piedra. Primero, derrumbad todas las casas de Guernica. Que no quede una en pie. Cuando hayan escapado los supervivientes

dejad caer sobre ellos una lluvia de balas. Luego, prended fuego. Así sabrán los bilbaínos lo que les espera y se rendirán antes que ver a su ciudad arrasada y a sus mujeres y a sus hijos despanzurados..." La técnica alemana, que desde hace meses ha convertido a España en campo de espantosas maniobras y que ha experimentado sobre las casas de Madrid la sangrienta potencia de sus bombas, debe estar ufana: de las cuatro a las siete de la tarde, en sólo tres horas, en ciento ochenta minutos, borró del mapa la ciudad en donde el espíritu vasco aulló durante siglos.

"¡Ay de Bilbao!", dijo hace unos días la boca procaz de Queipo del Llano "¡Voilà!", dice ahora Hitler.

La destrucción de Guernica no tiene, no puede tener, ninguna otra explicación: destruyéndola, arrasándola, los bilbaínos tendrían que poner su barba en remojo y tendrían que preferir la capitulación. Y la riqueza metalúrgica de su ciudad, tan necesaria para el fascismo guerrero, pasaría intacta al poder de Hitler.

¡Vana esperanza, levantada sobre el desconocimiento del espíritu que anima a los defensores de Bilbao!... Bilbao sólo puede ser tomado palmo a palmo. Y, después del crimen y el sacrilegio cometidos sobre Guernica, milímetro a milímetro. El pueblo vasco ha respondido apiñándose, juntándose, preparándose para pelear más, hasta lo último. El pueblo vasco puede ser quebrado, deshecho, roto por la superioridad militar de Alemania e Italia, contra las cuales lucha; pero no se doblará jamás.

Naturalmente, Hitler y Mussolini tienen siempre la mentira y la calumnia presta, listas en los labios infames. "¡Fueron los vascos quienes quemaron Guernica...!" La acusación es necia. Los vascos, tan amantes de su raza y de su historia, no iban a quemar el solar nativo, el santuario histórico, el cogollo de sus tradiciones; no iban a incendiarla dejando dentro a los padres, a las esposas, a las hermanas, a los hijos que ahora extraen a pedazos de las ruinas humeantes... ¿Qué riquezas militares o industriales guardaba esta ciudad, esta villa, esta aldea histórica y pastoril?... Ninguna. ¿Con qué objeto arrasaron la Casa

(Sigue en la página anterior)